

## El Banco de España rebaja el tipo del descuento en un medio por ciento

### La Banca privada regula las condiciones de sus operaciones activas y pasivas

#### IMPORTANTE CONFERENCIA DE PRENSA DEL DIRECTOR GENERAL DE BANCA Y BOLSA

Madrid, 8.—En la Dirección General de Banca y Bolsa se ha celebrado a mediodía una conferencia de prensa, en la que el director general, señor Salgado Torres, estaba acompañado por el subgobernador del Banco de España, señor Roldán.

El señor Salgado dio cuenta a los informadores de que el Banco de España había decidido rebajar el tipo del descuento en un medio por ciento.

Seguidamente dijo a los periodistas: "Con objeto de facilitar su información, me ha permitido recibir-

les, acompañado del Subgobernador del Banco de España, para darles a conocer las medidas que el Gobierno viene arbitrando, en la esfera de mi jurisdicción, para que el desarrollo del Plan de Estabilización vaya adaptándose, en todo momento, a las circunstancias que la economía nacional reclama.

Entre estas medidas, y con el fin de activar el desarrollo del país, una vez superada la primera etapa del plan, figura la que ahora se hace pública, relacionada con los tipos de interés y descuento aplicados por el Banco de España. Como

ustedes recordarán, en julio del pasado año se elevaron estos tipos con el objeto de reajustar la oferta y la demanda en el mercado dinerario, medida absolutamente imprescindible para la puesta en marcha del Plan de Estabilización. Cumplido el fin propuesto, es decir, conseguidos los objetivos que con esta medida se proponían, se estima llegado el momento de atenuarla, rebajando los expresados tipos, que quedarán fijados, a partir del día 11 de los corrientes, como sigue:

Descuento de efectos comerciales, 5,75 por 100; recuento bancario, 4,60; los créditos otorgados con garantía de efectos públicos mantendrán el interés señalado en la Orden de 30 de julio de 1959, créditos con garantía de otros valores mobiliarios, mercantiles e industriales, 5,75 por 100; créditos con garantía de efectos comerciales, 5,75; créditos con garantía de mercancías, 6; y créditos con garantía personal, 6,50 por 100.

Por otra parte, la Banca privada, continuando su política de cooperación con los planes del Gobierno, ha firmado recientemente y entrará también en vigor el día 11, un acuerdo regulador de las condiciones de sus operaciones activas y pasivas. En relación con las primeras ha señalado unas condiciones mínimas inferiores a las oficialmente establecidas, que en algunos casos se reducen, hasta un 50 por ciento de las que actualmente regían en el mercado, facilitando de esta forma una más favorable utilización del crédito bancario. En cuanto a la segunda, limita el tipo de interés dentro del legalmente establecido, es decir, que los Bancos y banqueros operantes en España no abonarán intereses superiores a los siguientes:

Cuentas corrientes a la vista, medio por ciento anual; libretas o cuentas de ahorro con valoración quincenal, dos por ciento; imposiciones, bonos o cualquiera otra denominación, cuentas a vencimiento fijo: a tres meses, dos por ciento; a seis meses, dos y medio por ciento, y a un año, tres por ciento.

Con ello se trata de producir una mejora en los servicios, en bien del interés general, así como un posible abaratamiento de los mismos.

Es de esperar que, tan pronto como entren en vigor las ayudas medidas, que complementan las ya adoptadas en otros sectores, con el mismo fin, la segunda etapa del Plan de Estabilización alcanzará los objetivos deseados, superándose gran parte de las dificultades que, en bien del país, ha sido necesario afrontar.—Cifra.

## Condecoración a una religiosa



El general Díaz de Villegas, director general de Plazas y Provincias Africanas, imponiendo a la reverenda Madre María Montserrat de Santa Amalia, superiora de las Religiosas Salesianas, las insignias de la Orden de África, en su categoría de Comendador con placa, en presencia del jefe de la Sección Técnica de Prensa del Movimiento, don Agustín del Río Cisneros.—(Foto PYRESA.)

## DETENCIONES MASIVAS EN NYANGA

### Y numerosos registros domiciliarios

Ciudad del Cabo, 8.—Han sido detenidos por la Policía y tropas militares 1.525 africanos—hombres y mujeres—que han desobedecido las órdenes de reincorporarse al trabajo en la ciudad negra de Nyanga. Se considera que esta es la detención masiva más importante registrada en la historia de la Unión Sudafricana.

Los detenidos fueron transportados en camiones hasta la estación de Policía más próxima—unos tres kilómetros—donde quedaron retenidos solamente 162 indígenas.

Mientras tanto, la Policía ha realizado un registro casa por casa, incautando de las armas y utensilios que pudieran hacer las veces.—Efe.

#### NUEVAS DETENCIONES.

Johannesburgo (Unión Sudafricana), 8.—La Policía ha practicado una nueva ola de detenciones. Se cree que los detenidos se elevan a centenares.

La Policía, que actuaba dentro del estado de excepción, se ha negado a dar información sobre las detenciones. Se sabe sin embargo, que entre los detenidos hay muchos blancos. También hay entre los detenidos numerosos simpatizantes izquierdistas.

Es éste el segundo programa de detenciones en masa desde que empezaron los disturbios. Anteriormente habían sido detenidas doscientas personas.—Efe.

#### DOS CONGRESOS PROHIBIDOS

Ciudad del Cabo (Unión Sudafricana), 8.—El Gobierno sudafricano ha prohibido el Congreso Nacional Africano y el Congreso Panafricano.

El ministro de Justicia, Erasmus, anunció en la Cámara de

la Asamblea que el gobernador general, Charles Swart, haciendo uso de los poderes que la confiere el acta de organizaciones ilegales, ha firmado una proclama prohibiendo los dos Congresos. Agregó Erasmus que el decreto se publicará en el número extraordinario de hoy de la "Gaceta Oficial". Las organizaciones mencionadas quedan prohibidas hasta el 6 de abril de 1961.

El proyecto de ley fue aprobado por la Cámara de la Asamblea y por el Senado esta semana.—Efe.

## Cuarenta y siete millones de americanos se acuestan con hambre todas las noches

### Y quince de familias viven en malas viviendas

#### Declaraciones del candidato demócrata a la Presidencia, Kennedy

Lafayette (Indiana), 8.—El senador John Kennedy, candidato demócrata a la Presidencia de los Estados Unidos, ha iniciado una gira por once ciudades del Estado de Indiana.

En una breve alocución ante una reunión de seguidores demócratas, dijo: "Los hechos reales son que diecisiete millones de americanos se acuestan hambrientos todas las noches. Quince millones de familias viven en alojamientos inferiores al ni-

vel normal. Siete millones de familias luchan por su supervivencia, con ingresos inferiores a los dos mil dólares anuales. Tenemos más de cuatro millones de obreros desempleados."

El senador Kennedy, contento después de su victoria preliminar en Wisconsin, realiza ahora una campaña para conseguir votos en las elecciones preliminares de Indiana, fijadas para el día 3 del próximo mes de mayo.—Efe.

## Contrabando de langostas entre México y Estados Unidos

### Se realiza con aviones norteamericanos

México, 8.—Aviones "piratas" que proceden de los Estados Unidos recogen cargamentos de langosta, que es pasada de contrabando a Norteamérica, según informes de Tijuana.

Según la información, los cargamentos de langosta son recogidos por los aviones en Punta Canos, en la bahía de Tortugas, bahía de los Angeles y en Punta Quemada.

## Ramón Ferreiro pronunció el Pregón de la Semana Santa

### También se reunió el alto Patronato de la Junta



Ayer, a las ocho, en el Salón de Actos del Ayuntamiento, pronunció el Pregón de la Semana Santa Ramón Ferreiro. Una magnífica pieza oratoria que mantuvo tenso el ánimo de los cientos de espectadores que ocupaban el local. Momentos antes se había reunido el Alto Patronato de la Junta de Semana Santa, bajo la presidencia del Prelado.

En la fotografía, la presidencia del acto, ostentada por el arzobispo de nuestra diócesis, doctor García Goldaraz, a quien acompañan el capitán general, señor Carrasco Verde; gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, camarada Antonio Ruiz-Ocaña Remiro; presidente de la Audiencia, señor Conde Pumpido; gobernador militar, señor Fernández Cuevas, y fiscal superior de la Vivienda, don Blas Sierra.

## EN MAYO, LA CONFERENCIA DE ALTO NIVEL

### Su duración se limita a una semana

#### Se espera que Kruschchev acepte estas condiciones

Londres, 8.—Los dirigentes occidentales han acordado limitar la próxima conferencia de alto nivel entre Oriente y Occidente, que se celebrará en mayor, a una semana, ha sido revelado en círculos diplomáticos de esta capital.

Se cree que el jefe del Gobierno soviético aceptará la sugerencia occidental en tal sentido.

La conferencia comenzará en París, como es sabido, el 16 de mayo próximo. Los mencionados círculos han señalado que solamente en ca-

so de absoluta necesidad sería ampliada la reunión, pero hasta un máximo de diez días.

Uno de los motivos por los cuales la decisión de acortar la reunión ha sido adoptada es el hecho de que el presidente Eisenhower no puede prolongar su ausencia de Washington por mucho tiempo, ya que a su regreso de París el presidente norteamericano ha de preparar su próximo viaje, fijado para el 10 de junio.

Por otra parte, los dirigentes occidentales no creen que la conferencia de los "más grandes" sea el foro que haya de servir para negociaciones prolongadas sobre cuestiones relacionadas con "la guerra fría".

Si todo marcha bien—se dice—la conferencia se encargará de fijar la fecha para una reunión de los ministros de Asuntos Exteriores de Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia y Rusia, quienes, haciendo uso de los acuerdos alcanzados en la conferencia de alto nivel, como base, podrán obtener los arreglos sugeridos sobre diversidad de problemas.—Efe.

#### PROPUESTA RUSA DE CONFERENCIA DE MINISTROS DE COMERCIO

Ginebra, 8.—Rusia ha propuesto la celebración de una conferencia de ministros de Comercio de todos los países europeos "en un próximo futuro", según se ha anunciado en esta ciudad. En la reunión se estudiarían las medidas destina-

das a promover la expansión del comercio exterior "sobre bases estrictamente europeas" y la ampliación de todos los mercados regionales en el continente.

La propuesta soviética está contenida en un memorándum enviado por el Gobierno ruso a la Comisión Económica para Europa de las Naciones Unidas y en ella se pide que sea discutida en la próxima reunión de la Comisión, anunciada para el 20 de abril.

En la propuesta se solicita también que se estudie la posibilidad de llegar a un acuerdo conjunto para la construcción de proyectos industriales en los países europeos, entre ellos centrales hidroeléctricas, y colaboración en el intercambio de experiencias científicas y técnicas sobre bases de reciprocidad.—Efe.

## Periodistas españoles visitan la O.E.C.E. en París

París.—Invitado por el jefe de Prensa de la O.E.C.E., señor Donald Malet, ha llegado a París un grupo de periodistas españoles que han sido recibidos por el jefe de la Misión española ante la Organización Europea de Cooperación Económica, don José Núñez Iglesias. Este departamento con los representantes de la prensa y televisión españolas durante más de dos horas. El señor Núñez Iglesias expresó clara y concisamente el proceso que llevó al ingreso de España en la O.E.C.E. y respondió a cuantas preguntas se le hicieron sobre esta organización y sobre el Plan de Estabilización y sobre la coyuntura económica española.

## Mejora de nuestras carreteras

### Se colocarán a la altura de las mejores de Europa

Madrid, 8.—El director general de Carreteras, don Vicente Morles, ha manifestado que se espera obtener un suplemento de crédito que permita acudir con rapidez a la reparación de algunos tramos de nuestras principales carreteras que, dijo, están en franco mal estado y que dificultan la circulación.

Añadió que hasta ahora no se había dispuesto de medios para evitar el previsible problema creado por la crítica situación de las firmes antiguas, en franca descomposición; el brusco aumento de las cargas y la persistencia de heladas y lluvias, y a este respecto afirmó que también los proyectistas y los constructores pueden equivocarse alguna vez, y son ellos, sin duda, los primeros en lamentarlo.

Terminó diciendo que el coste por kilómetro de carretera nueva es del orden de tres millones de pesetas y que estaba convencido de que las carreteras españolas darán un paso adelante que las situará a la altura de las mejores de Europa.—Efe.

#### VALLISOLETANO:

La televisión, la radio, la prensa, las revistas, todas hablan elogiosamente de nuestra Semana Santa que ha adquirido el rango que por su religiosidad y arte le corresponde entre las nacionales.

Ayúdanos entregando tu pequeño donativo en las oficinas de la Junta, instaladas en el Palacio Municipal.

## ¿Quién de los dos la ha hipnotizado?



"Mi hija ha sido sugestionada por un hipnotizador, que de esta forma la ha obligado a casarse con él", asegura Mme. Larry Lashin, a la izquierda, natural de Nueva York. Su hija es la bella muchacha que se ve a la derecha, Iris. Y eso del hipnotismo, debe ser verdad, pues la boda se celebró el 21 de marzo, y el 30, la chica, en pleno uso de sus facultades, le dijo: "Yo me marcho a mi casa." El marido, un médico, Albert Harman, desolado, la ha dicho: "Iris, yo te amo. No te he hipnotizado del todo. Sin embargo, si debe haberlo hecho, tu madre para ponerte en contra mía."

## Los occidentales firmarían una paz por separado con Alemania oriental

### En respuesta a las afirmaciones del mismo orden, de Kruschchev

Washington, 8.—Los aliados occidentales se hallan dispuestos—según círculos autorizados—a firmar un tratado de paz por separado con la Alemania oriental comunista, si sus habitantes deciden en tal sentido en unas elecciones libres bajo supervisión internacional.

Se ha señalado en los mencionados círculos que esta será la respuesta de los Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia a Nikita Kruschchev si éste repite en la conferencia de alto nivel de mayo próximo sus exigencias para que se concluyan pactos por separado con las dos partes de Alemania.

La idea—se afirma—parte del secretario de Estado, Christian

Herter, quien opina que cuando se acepte la sugerencia del dirigente soviético en tal sentido duda que Kruschchev desee ponerla en práctica. Y aun en tal caso los funcionarios norteamericanos están convencidos de que los alemanes comunistas rechazarán la idea de establecer tratado por separado.

#### De Gaulle en París

París, 8.—El presidente De Gaulle y su esposa han llegado a París después de realizar una visita oficial a Inglaterra. El Presidente y su esposa realizarán el viaje en avión.—Efe.

# Plaza Mayor

## CARIDAD

Hemos de ser justos, ante todo. Claro que la caridad es reina entre las virtudes, y si amamos a Dios en el próximo, no hay más que decir. Mas el mundo está frío; sólo guarda un rescoldo de egoísmo, del que es difícil arrancar una chispa. Así anda ello. Pero al menos si todos hiciéramos justicia —pagar lo que se debe, trabajar en conciencia, vender honradamente—, mucho nos acercaríamos a la primera virtud; por tanto, a todas las demás. Y como fallamos con frecuencia, porque insensiblemente el interés nos ciega, viene como anillo al dedo esa justa compensación de hacer caridad en tantísimos medios como se nos ofrecen.

Vamos al caso. Indudablemente nuestra ciudad obra bastante bien, en general, en este sentido. Cuenta con instituciones de beneficencia a las que suele atender con regularidad; Caritas Diocesana es ya obra de valor positivo y las gentes responden a los llamamientos que se les hace en las circunstancias de Navidad, tragedias de Valencia o Ribadella. Ahora mismo está en marcha una obra de bien ponderada colaboración fraterna: el adentamiento y elevación moral y material del Barrio de España, que, sobre lo hecho en construcción de miles de viviendas, tiene a resolver el problema harto espinoso de suprimir situaciones que a todos deberían avergonzarnos como esguíños y cristianos. Esta asistencia que se nos pide, igual que las otras, es la chispa del rescoldo egoísta arriba apuntado, y también constituye una válvula de seguridad por esas pequeñas injusticias inconsideradas a que nos lleva muchas veces el interés puesto en nuestras cosas, sin pensar el daño que hacemos a los otros. De manera que, en realidad, cuando contribuimos a las buenas obras, nudiera ser restitución lo que hacemos.

Y, a propósito de la asistencia social organizada, puesta en buenas manos, eficiente y eficaz, hablemos un poco de una pequeña amarugada callejera que ni es caridad, ni es justicia, ni siquiera buena voluntad. Lejos de mí ánimo condenar el bien que uno particularmente puede hacer a personas determinadas, cuyos casos conoce. Sé de labores ocultas realizadas en favor de pobres, vejestrudos, que tienen tanto mayor mérito, cuanto es fácil pasar inadvertidas a la función sistemática de la caridad. Me refiero aquí al nordiosismo, muchas veces falso y casi siempre perjudicial, que surge en flujo y reflujo, conforme a la mayor o menor vigilancia nocturna municipal. En efecto, ¿qué adelantamos con distraer limosnos entre arrapados sucios y desmelenados, sino fomentar escuelas de la picaresca y aún quizá vagancia y taberneo de los padres? Díjase otro tanto de la gitanería clásica, víctima inocente al brazo, cuya determinación apropiada de raza es el no trabajar y vivir del cuento. Lo que hacemos, en verdad, ni nos lo ha de agradecer Dios, ni el diablo, pues bien sabido es que una caridad en condiciones tales es sólo para unir la retivada. Otro es el camino de la auténtica caridad, como arriba decimos.

EL BUSCON

**En la Asociación Castellano-Leonesa de Taquigrafía Mañana, Junta - Coloquio y IV y último Concurso Ordinario del presente curso Doña Margarita Rodríguez Sanz, nuevo socio de honor**

Se reunió la Junta Directiva de esta Asociación bajo la presidencia de don Lorenzo Chillón, por convalidación de don Antonio Maffel, asistiendo los señores Molero, García y secretario Caramazana Langa. Excusó su asistencia la vocal de Propaganda, señorita Ortega Margüenda, no pudiendo asistir tampoco, por encontrarse en Ginebra como taquigrafa de la ONU, la de Propaganda, señorita Jero Martín.

Se aprobó el acta anterior, señalándose el día 9 de abril, a las ocho de la tarde, para la celebración del IV Concurso Ordinario, último del presente curso, al que precederá Junta-Coloquio general de asociados que se celebrará en la Escuela de Comercio.

Se acordó que la Secretaría conserve los ejercicios, tres por grupo, de los que han de seleccionarse para el VII Concurso Extraordinario, cuya organización comenzará en breve, y que en principio se ha fijado la fecha de su realización para el día 29 de mayo en el mismo lugar y hora de las diez de la mañana.

Las bases para dicho concurso serán las mismas de los anteriores, poniéndose nuevamente en juego los títulos de campeón y subcampeón regionales de Taquigrafía y Taquimecanografía, solamente conseguidos desde su creación por el actual Secretario de esta Asociación y destierros las restantes veces.

Se espera que este año puedan concederse, pues hay verdaderas promesas entre los asociados, tanto de esta ciudad como de Palencia, Burgos, Salamanca y León, en

cuyos medios taquigráficos ha despertado, como siempre, verdadera ilusión.

En la Junta-Coloquio de mañana, sábado, se fijará, por votación entre los asociados, el lugar de la excursión fin de curso entre León, Avila y Riaño.

Se acordó igualmente conceder el nombramiento de socio de honor al que lo es fundador, doña Margarita Rodríguez Sanz en atención a los méritos que en la misma concurren. Tal nombramiento se le entregará junto al de don Antonio Hernández Higuera, con el reparto de premios del VII Concurso Extraordinario.

Se hace de nuevo un llamamiento a todos los asociados, aficionados y simpatizantes para que cooperen al mayor realce de estas últimas pruebas.

## Elevación de la pensión mínima de las Clases Pasivas

### Fué aprobado por la Comisión de Gobierno de la Diputación

Celebró sesión la Comisión de Gobierno de la Diputación Provincial, bajo la presidencia del señor Berrusa Bello, con asistencia de los diputados señores García Melillo, Mollada Garcés, Castro Alonso, Gil Calvo, García Gutiérrez y Fernández Madrid, asistidos del secretario general, señor Negueruela Caballero, y por el interventor de Fondos, señor Bergillos Naval, aprobándose el acta de la sesión anterior.

Previos los informes favorables de la Comisión, el Presidente decretó lo que sigue:

Quedar enterada de una comunicación del Gobernador Civil en la que manifiesta su gratitud por el acuerdo adoptado con motivo del resultado favorable de las gestiones que ha llevado a cabo para que se realicen las obras que eviten los daños que frecuentemente se producen por el desbordamiento de los ríos de esta provincia.

Aprobar el ingreso de un enfermo en concepto de pensionista en el Instituto Psiquiátrico a instancia del Instituto Nacional de Prevención.

Manifiestar el pésame a la Comunidad por el fallecimiento de la Hija de la Caridad del Hospital Provincial, señor Venancio Torres López, y que conste en acta el sentimiento de la Corporación.

Aprobar en principio y que pasen a la Diputación los expedientes de jubilación voluntaria de don Marcelino López y don Maximino García.

# Nuestra ciudad cada día

## CENTROS OFICIALES

### La Comisión Provincial de Servicios Técnicos felicita a la Diputación Provincial LA COMISION PERMANENTE APRUEBA DIVERSAS OBRAS

Celebró sesión plenaria la Comisión Provincial de Servicios Técnicos, bajo la presidencia del gobernador civil, camarada Antonio Ruiz-Ocaña Remiro, y con la asistencia de los señores Presidente de la Diputación, Primer Teniente de Alcalde (en representación del titular de la Corporación Municipal de esta ciudad), representante del Consejo Provincial del Movimiento, Procurador en Cortes representante de los Municipios, Jefe Provincial de Sanidad, Delegado de Hacienda, Ingeniero Jefe de Obras Públicas, Delegado de Trabajo, Ingeniero Jefe de Industria, Ingeniero Jefe de la Sección Agronómica, Delegado Provincial de la Vivienda (asistido del Jefe de los Servicios Técnicos de la Delegación), Abogado Jefe del Estado, Delegado Provincial de Sindicatos, Jefe del Servicio Provincial de Inspección y Asesoramiento de las Corporaciones Locales, Interventor de Hacienda y Secretario General de la Diputación Provincial, que le es de la Comisión.

Antes de entrar en el orden del día se dió lectura por el Secretario de las comunicaciones del Ministro de Obras Públicas y del Director General del Tesoro, agradeciendo el acuerdo de la Comisión adoptado como consecuencia del ofrecimiento que dichas superiores autoridades hicieron a la misma en apoyo de los pueblos damnificados por las inundaciones.

Queda enterada la Comisión de un oficio de la Diputación Provincial, transmitiendo otro del Servicio Nacional de Inspección y Asesoramiento por el que se aprueba el Plan Provincial Bienal de Cooperación para los años 1959-1960, por un importe de 7.508.398,74 pesetas. La Comisión Provincial aprueba el presupuesto especial que la Diputación le envía para desarrollar el Plan a que se hace referencia en el acuerdo anterior.

Terminado el orden del día, el Gobernador Civil-Presidente propone que conste en acta una expresiva felicitación para la Diputación Provincial, que no cesa en su labor de apoyo de los pueblos de esta provincia, como se refleja no solamente en el presupuesto aprobado en esta sesión, sino con el «extraordinario y los anteriores, que dibujaban una línea de esfuerzo y de labor político-social digna de todo encomio. La Comisión, por unanimidad, aprobó la propuesta de haberse incorporado a la Comisión en concepto de asesor el señor Interventor de

que se libre la cantidad interesada por la Diputación Provincial, correspondiente a la subvención de caminos vecinales del año 1959, de conformidad con lo acordado por el Consejo de Ministros con fecha 19 de febrero del año actual.

Que se abonen los honorarios interesados por el señor Ingeniero de Vías y Obras Provinciales como funcionario provincial.

Pasar a Informes del Abogado del Estado y Jefe de la Comisión de Trabajo el expediente de revisión de precios formulado por la Empresa Constructora, S. A. "Sarsan", de Madrid, y que de ser favorables a la revisión se comuniquen al Ayuntamiento de Peñafiel, ya que el expediente se refiere a las obras de abastecimiento de agua de dicho Municipio.

Pasar a la Comisión de Trabajo que esté en posesión del proyecto la petición del Ayuntamiento de Curial de Duero sobre modificación de las obras de abastecimiento de agua que se llevan a cabo en dicho Municipio.

Pasar a la Diputación Provincial una certificación del acuerdo tomado por el Ayuntamiento de Quintanilla de Onésimo por el que se interesa la modificación en las obras proyectadas de abastecimiento de agua y lavadero.

Que se tenga en cuenta para la confección del Plan de 1961 la petición de subvención para obras en el Asilo de Ancianos Desamparados de Medina de Rioseco, formulada por la Superioridad del mismo, y los expedientes remitidos por el señor Ingeniero Jefe de este distrito minero sobre obras de abastecimientos de agua de los Ayuntamientos de Carpio y Santa Eufemia del Arroyo.

Aprobar las certificaciones de las obras siguientes: pavimentación de Villalba de los Alcores, de Santibáñez de Valcorba y de Simanca; saneamiento de Villanueva de Campos, y abastecimiento de agua de La Parrilla, Peñafiel, Redondo, Castronuevo de Esgueva, Medegón, Lomoviejo, Quintanilla de Onésimo, Fuente el Sol, el Carpio (dos) y Campaspero (dos).

## Se instalará un mercadillo en la Plaza de San Juan

### Felicitación a la TV. y Radio Nacional por las emisiones del día 4

La Comisión Permanente adoptó los siguientes acuerdos:

Quedar enterada del testimonio de gratitud del señor Gobernador Civil en relación con acuerdo de esta Permanente del 31 del pasado mes de marzo.

Quedar enterada de un escrito de la Delegación Provincial de Sindicatos por el que se expresa su satisfacción por la creación en este Ayuntamiento de una Delegación de Asuntos Sociales.

Cursar felicitación y gratitud a la Dirección General de Radiodifusión y Televisión Española por las emisiones radiadas y televisadas el día 4 de los corrientes.

Quedar enterada de haberse procedido al abono de la cantidad señalada para la expropiación de la casa número 2 de la calle Matías Sangrador, la cual ha pasado ya a propiedad del Ayuntamiento, así como de que también se han abonado cantidades correspondientes a las indemnizaciones de los ocupantes de ésta y de la número 1 de la calle de Quiñones.

Aprobar una moción de la Alcaldía para la construcción de cien viviendas de tipo social y encargar a la Sección de Arquitectura el correspondiente proyecto.

Conceder varias acometidas al alcantarillado.

Conceder terrenos del Cementerio Católico para construcción de sepulturas.

Aprobar dictamen de la Comisión de Festejos sobre aportación para los gastos que cause la V Semana Internacional de Cine Religioso y Valores Humanos.

Aprobar dictamen de la misma Comisión de Festejos sobre patronio del Ayuntamiento a las representaciones sacras durante la Semana Santa.

Autorizar gastos para diversas adquisiciones y reparaciones en distintos Servicios.

Aprobar la instalación de un mercadillo en la Plaza de San Juan, subordinado a que simultáneamente se instalen todos los ocupantes del Mercado de Portugalete, a fin de desalojarlo lo antes posible.

Encargar a la Sección de Arquitectura la redacción de un proyecto de alineaciones en el Paseo de Zorrilla y Gregorio Fernández.

Dejar sobre la Mesa un dictamen de la Comisión de Urbanismo sobre instalación de una Estación de Servicio.

Desestimar petición para instalar una terraza cubierta en el grupo "Cuatro de Marzo".

## EL EVANGELIO DEL DOMINGO

### DOMINGO DE RAMOS

## Por qué sufrió Jesús

«Todos sabemos y decimos que Jesús padeció y murió por nosotros pecadores, pero nunca llegaremos a meditar suficientemente el porqué, es decir, los motivos que el Señor tuvo para padecer tan de buen grado y con tanto amor aquella pasión dolorosa y muerte de cruz.»

La razón primera de todos los actos de Jesús era, y no podía ser otra, el perfecto cumplimiento de la voluntad del Padre celestial. Esta voluntad divina es siempre justa: Jamás Dios Nuestro Señor puede querer cosa alguna contra lo más estricta justicia. Es voluntad sabia: Dios sabe y quiere siempre lo que es más conveniente. Es amorosa: Dios siempre quiere nuestro bien y lo procura bondadosamente. Es grande, bella, útil, pues ningún acto hay en Dios que no esté perfectamente adornado de estas cualidades divinas. Jesús amaba esta voluntad del Padre celestial, como su Persona, como a Sí mismo, y, por lo tanto, este amar al Padre Eterno y a su santísima voluntad era, según el mismo lo confiesa claramente, su manjar y su alimento. Estaba decretada su Pasión y Muerte, y Jesús las aceptaba y deseaba padecerlas, como todas las demás cosas dispuestas y queridas por el Padre celestial. Si nosotros considerásemos mejor la voluntad de Dios, la cumpliríamos más perfectamente y con mayor mérito, y no oponíamos ningún obstáculo ni resistencia a hacerla con corazón noble y generoso.

En segundo lugar, en los sufrimientos de Jesús encontramos una reparación digna y proporcionada a la Majestad infinita de Dios, ofendida por los pecados de los hombres. Así fue como restituyó a Dios la gloria que el pecado le había arrebatado, y cómo la aumentó con el mérito de sus sufrimientos, todos ellos de valor infinito. La gloria de Dios ha de ser también el móvil de nuestras acciones e intenciones, como lo fué de los de Jesús.

La salvación de los hombres fué otra de las llamas pivóticas que inflamaron el Corazón de Jesús en aquellos deseos de padecer y morir por nosotros. Sin él, como ovejas extraviadas y sin pastor, hubiéramos caído tristemente en las fauces del lobo infernal. Aunque nuestra salvación hubiera de ser a costa de una pasión y muerte tan ignominiosa, estaba dispuesto a sufrir la con muy buena voluntad. ¡Tan grande era el deseo de salvarnos, que abrasaba su Corazón! Al considerar nosotros los pocos deseos que tenemos de salvarnos y los pocos sacrificios que para ello hacemos, tendríamos que despertarse en nuestra alma un gran horror por nuestra ingratitude para con Jesús y por el poco celo que sentimos por la salud eterna de nuestras almas. ¡Qué pena nos ha de causar el encontrar dentro de nosotros un corazón tan insensible al amor de Jesús, tan atento a corresponder a la más insignificante fineza de las criaturas! ¿Cómo podremos disculparnos al comparecer a juicio ante el Tribunal de Dios?

## VIDA RELIGIOSA

**SABADO 9**  
Santos Demetrio y compañeros, mártires.

Misa de la feria, color morado. Segunda oración. "Ad postulandum serenitatem". Prefacio de la Cruz.

**COFRADIA SACRAMENTAL DE LA MAGDALENA**

Solemne septenario que la Cofradía Sacramental y Virgen de los Dolores celebra en honor de la Virgen de los Dolores, vulgo Virgençilla, Ultimo día.

Hoy, festividad de la Virgen de los Dolores, los cultos de la tarde comenzarán a las 7.30 y después de la reserva saldrá la procesión para hacer el vía crucis por algunas calles de la parroquia, rezándose la última estación delante del camarín de la Virgençilla, terminando con la salve popular.

**IGLESIA DE LAS ANGIUSTIAS**

Día séptimo del solemne novenario a Nuestra Señora de las Angustias.

Por la mañana se celebrarán varias misas rezadas; a las diez, misa cantada, y al final se recitará la novena. También habrá misa a las doce.

A las ocho de la tarde, santo rosario, novena, sermón, preces litúrgicas cantadas y salve popular. A continuación se recitará otra vez la novena.

Predicará el R. P. Manuel del

Portillo, Superior de la Residencia de PP. Jesuitas de Valencia.

**PARROQUIA DE SANTIAGO**

Hermanidad de Nuestra Señora del Pilar.—El próximo día 12 se celebrarán los cultos mensuales.

Por la mañana, a las 9.30, misa armonizada de comunión; al terminar ésta se cantará la salve y el himno a Nuestra Señora del Pilar.

Los cultos de la tarde quedarán suprimidos por ser Martes Santo.

**IGLESIA DE PP. FRANCISCANOS (Paseo de Zorrilla)**

Hoy da principio el solemne triduo a la Santa Cruz Desnuda.

Por la mañana, a las nueve, misa de comunión. Por la tarde, a las 7.30, corona franciscana, oración a la Santa Cruz fervorin y vía crucis solemne.

Fredica el triduo el R. P. Borja Guitérrez.

Domingo de Ramos.—A las 10.45, bendición de los ramos con la procesión y misa solemne con la Pasión cantada. Por la tarde, a las diez, misa; a las 7.30, función en honor de la Santa Cruz Desnuda.

**COFRADIA DEL SANTO CRISTO DEL DESPOJO (J. O. C.)**

Segundo día del triduo que a su titular dedica esta Cofradía, en la iglesia del Salvador.

A las 8.30 de la tarde, rosario, ejercicio del triduo, sermón, exposición y reserva.

Predica el R. P. Juan José Jiménez Medina, capellán del Colegio Mayor "Santa Cruz".

El domingo, día 10, misa solemne a las nueve. Al final, responso por los cofrades y hermanas de devoción fallecidos.

**SOLEMNISMO VIA CRUCIS**

penitencial hablado, para jóvenes de ambos sexos, a las nueve de esta noche, organizado por las Juventudes Cordimarianas y dirigido por el P. Alberto Barrios, C.M.F., en la calle del P. Clare, 9.

## Nota de la Vicaría General del Arzobispado

Se ruega encarecidamente a todos los sacerdotes y religiosos de la ciudad que hagan cuanto les sea posible para acudir mañana, sábado, a las Catedrales, de ocho a diez de la noche y de once a doce, para atender a los confesiones de los casi tres mil hombres que vienen practicando los Ejercicios Cuaresmales y que terminarán con la Misa de medianoche.

## ANUNCIOS TELEGRAFICOS

**TRASPASOS**  
TRASPASO negocio en marcha por no poderlo atender, producción totalmente vendida. Tratar: Alejandro González San Ignacio, 3.

Para dormir bien COLCHON FLEX Almacenes RAHOR

MIGUEL ISCAR, 17-21  
CUPON DE LOS CIBROS  
NUMERO premiado ayer 363



Ayer tarde, y organizada por la Rama de Mujeres de Acción Católica, pronunció una interesante conferencia sobre "La mujer en el drama de la Pasión", el P. Venancio Marcos, O.M.I., la cual resultó brillantísima. En ella explicó con minuciosidad el papel de cada una de las mujeres que intervinieron en la Pasión y trazó un estudio de los personajes femeninos del drama "La Pasión de Jesucristo", que va a interpretarse en Valladolid. Fue muy aplaudido.

# Nuestros cronistas, al habla

## «PYRESA» EN LUXEMBURGO

# Hacia la coordinación de una política energética

## Se tamiza la idea de un mercado liberal

Luxemburgo. — (Crónica del enviado especial de PYRESA, IGNACIO MARIA SANUY). — A propósito del gas del Sahara los decía hace unos días que el tema de viva actualidad es la coordinación de una política energética. Mientras las cosas van bien, existe en general buena armonía y las naciones no tienen reparos en que se habile de supranacionalidad, en que se habile incluso de cesión limitada de algunos derechos de soberanía, etcétera. Pero las cosas no van tan bien cuando dentro de una Europa próspera aparecen malos indicios, se precisan crisis, se habla de paños rojos y concretamente se ennegrecen los ambientes a cuenta de los diecisiete millones de toneladas de carbón que esperan en la cuenca del Ruhr buenos compradores; entonces las naturales discrepancias crean un clima hondo y todos buscan soluciones, muchas veces precipitando de la elemental idea que supone decir que muchas soluciones no son nada más que tener conciencia de los hechos y repartir equitativamente sus consecuencias.

Esta semana se ha reunido en Luxemburgo el Consejo de Ministros de la CECA. No se puede decir que se hayan llegado a establecer acuerdos importantes. El llamado pacto del Ruhr ha surgido porque el Tribunal de Justicia de las Comunidades juzgó incompatible con el tratado de la CECA la reconstrucción de un cartel único de venta en aquella cuenca minera. Este cartel se estima necesario para llegar a una superación de la crisis carbonífera para que los stocks circulen, para que no haya paro. El asunto es muy grave y se está ahora en un compromiso de tres meses mientras se encuentra una solución. El asunto, que, el comité de espera, no serviría para nada, y al resto, agravaría el problema, si durante este tiempo no se pensase en otras soluciones. Soluciones planteadas más objetivamente.

Con este fin, las tres comunidades europeas — Mercado Común, CECA y Euratom — han encargado a una comisión presidida por el señor Lapié un plan de coordinación de las políticas energéticas en los países que forman parte de la Comunidad.

Los franceses han aceptado muy bien la idea, y su propuesta es que la comisión actúe de una manera eficaz para que el Consejo de Ministros pueda pronunciarse rápidamente sobre el principio de la coordinación de la energía el objeto de evitar que los Gobiernos decidan que no pueden conciliarse con una política coordinada en la Comunidad. Ha espoleado en el mercado de la energía y esta evolución ha hecho viejos los tratados recientes. Aquí, en Luxemburgo, se cree sinceramente que el tratado de la CECA, extremadamente

# Se conmemora en Jaén el acto en el que intervino José Antonio en 1935

Pronunció un discurso el camarada Gómez Aranda

Jaén. — Se conmemoró hoy en el Teatro Cervantes el acto falangista en el que José Antonio Primo de Rivera habló el 7 de abril de 1935. El escenario estaba dispuesto en igual forma que entonces, y el teatro se vio totalmente abarrotado de público, hasta el punto de que, además de ocupar aquel todos los espacios libres del local, hubo de seguir los discursos que se pronunciaron por medio de altavoces situados en las puertas del recinto.

Asistió don Evaristo Plaza, uno de los oradores que con el Fundador intervino en aquel acto, y que ocupó un lugar destacado en el palco presidencial.

Presidieron el acto el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, camarada Felipe Arche Hermosa; el jefe provincial del S.E.U., camarada Enrique del Castillo; el sub jefe provincial del Movimiento, camarada José Ángel Álvarez Ortiz; y el secretario técnico de la Secretaría General del Movimiento y consejero nacional, camarada don Luis Gómez Aranda, que pronunció un discurso, en el que señaló la norma inmutable y esencial de la doctrina de José Antonio, doctrina que con-

# Agricultura e Industria en el quehacer económico nacional

Agricultura e Industria no son dos aspectos del quehacer económico que puedan ser considerados aisladamente, ni en su desarrollo ni en su desmoronamiento. Son, por el contrario, dos modalidades de la actividad a las que cabe atribuir no sólo el idéntico fin de elevar la riqueza nacional, sino también los mismos medios para el desenvolvimiento.

Este enlace entre agricultura e industria, perfectamente visible a pesar de aparentes disociaciones, es el que ha puesto de relieve en el discurso pronunciado al clausurar el Consejo Económico Sindical de Ciudad Real, el ministro secretario general del Movimiento, señor Solís Ruiz.

En esta provincia, que como en tantas otras de España, la agricultura es la actividad esencial, tanto por el volumen de sus producciones como por lo que representa en orden a la absorción de fuerzas de trabajo, el señor Solís Ruiz ha hecho hincapié, muy acertadamente, en la íntima relación que existe entre las actividades agropecuarias y la industria textil, haciendo notar que ambos sectores no sólo se complementan, sino que se necesitan, hasta el punto de que ninguno de los dos puede llegar a alcanzar una verdadera prosperidad si el otro no lo posee.

Por circunstancias que no son fuera del caso de Jaén, en España existió durante muchos años una visión miope del problema económico total y consecuencia de ello fue la corriente, muy generalizada, incluso entre los especialistas de la economía, de considerar ambas actividades como distantes, que orientarse fatalmente en un sentido o en otro, estimando que lo que favorecía a la industria era perjudicial para la agricultura y viceversa.

No tiene, pues, nada de extraño que al emprender nuestro Régimen el desarrollo económico en el que tanto se ha avanzado ya y del que tantas frutas todaví se esperan, existieran muchos gentes que siguieran pensando en la disociación y antagonismo de ambas actividades. Mas hoy, por fortuna, el problema se encuentra planteado en términos correctos y estos términos son los que ha subrayado el señor Solís Ruiz en el discurso de referencia. De agricultura, para su desarrollo y crecimiento de la industria fuerte y, al mismo tiempo, la actividad industrial necesita una agricultura y eficiente agricultura, sin la cual carecería de medios de desarrollo.

La agricultura precisa de la industria desde dos distintos aspectos que pudimos denominar de inmediatez y de finalidad. Desde el primero, para emprender su actividad de creación de bienes, la agricultura necesita de la industria los útiles, herramientas y maquinaria, los abonos, los insecticidas e incluso los elementos de transporte. Y una vez conseguidos sus producciones, la industria vuelve a intervenir de nuevo para mejorar las obtenciones agrarias, permitiendo un aprovechamiento integral de las mismas.

Por su parte, la industria encuentra en los sectores agrarios no sólo el gran cliente de la actividad, sino el suministrador de materias primas esenciales. Pensemos en el algodón, lino, seda y fibras artificiales destinadas a las industrias textiles; en la madera, que es imprescindible para las industrias de la construcción, del mueble, etc.; en los cueros y pieles para las industrias de pelotería y calzados.

Las interrelaciones entre ambos sectores de la actividad son tantas y de tanta magnitud, que es imposible enumerarlas en unas pocas líneas. Pero basta con lo enunciado para comprender la exactitud de las apreciaciones del ministro secretario general del Movimiento al señalar que la situación económica de España ha de tener su fundamento en lo que con absoluta razón se ha denominado "desarrollo equilibrado". Una industria fuerte y agitada a la vez necesaria nacional ha de ser el soporte del engrandecimiento agrícola y a su vez una agricultura suficiente ha de ser a la vez el mejor cliente y el eficaz suministrador de las actividades agropecuarias.

Desde su puesto de delegado nacional de Sindicatos, el señor Solís Ruiz se encuentra en íntimo contacto con la realidad económica española y es de concebir que en esta realidad el que le lleva a enunciar con tanta claridad y exactitud los términos de nuestras posiciones económicas en los cuales no caben actitudes unilateralistas, ya que lo que el país necesita es un desarrollo equilibrado que nos lleve, no sólo a la perfecta utilización de nuestros recursos naturales, sino, lo que es sin duda de mayor importancia, al eficiente empleo de la mano de obra, situando en altos niveles de empleo merced al crecimiento armónico de las actividades.

Las directrices de la actual política económica española se ajustan a la realidad de nuestros recursos y población y al mismo tiempo conocen, hasta el grado que es posible, las condiciones económicas futuras. De ese conocimiento nace la fijación de unas metas que, partiendo de un desarrollo equilibrado, podrán alcanzarse con facilidad, pero que no se obtendrían jamás siguiendo tendencias unilateralistas.

# La protección escolar exige un mínimo anual de doscientos millones de pesetas

Para el curso escolar próximo serán convocadas becas por valor de setenta y seis millones

Se crearán otras trescientas para estudiantes de pequeños núcleos de población

El Ministro de Educación presidió la reunión del Patronato Nacional de Protección Escolar

Bajo la presidencia del ministro de Educación, Jesús Rubio, se ha reunido en sesión plenaria el Patronato Nacional de Protección Escolar, para estudiar el proyecto de convocatoria general de becas escolares y el régimen de matrícula gratuita en los centros docentes oficiales en el próximo curso académico. Asistieron el Subsecretario del Departamento, directores generales de Enseñanza Universitaria, Técnica, Media, Laboral, Primaria, Director General de Archivos y Bi-

# EL DESEMPEÑO EN LA CONSTRUCCION

## Medidas para evitarlo (I y II)

Las primeras medidas a tomar para evitar el desempleo en la edificación deberán tender a garantizar el programa de 110.000 viviendas anuales en toda España. En su mayoría, cien mil, aproximadamente, serían de tipo económico, para las clases media y modesta. El Ministerio de la Vivienda conoce perfectamente los medios de mantener este volumen de edificación, mediante la legislación a.d.e.u.a.d.a., ayudado por la Obra Sindical del Hogar y los distintos patronatos y entidades constructoras de viviendas, y de distribuirlos entre las poblaciones y tipos de vivienda en que la necesidad se manifieste con mayor evidencia.

En segundo lugar, debe concederse preferencia a las obras de urbanización, que en todas nuestras ciudades dejan mucho que desear, no sólo en las nuevas barriadas, sino en las núcleos centrales. Las deficiencias en saneamiento, pavimentación, abastecimiento de agua y alumbrado son tantas, que habría tarea para bastantes años si se quiere ponerlas al nivel de la edificación. Hay que estimular y ayudar a los Ayuntamientos a realizar unos planes extraordinarios de estas obras, mediante subvenciones, empréstitos y colaboración de los Ministerios interesados (principalmente Obras Públicas y Vivienda). Las contribuciones especiales se cargan sobre los propietarios; la plusvalía de los solares urbanizados permite resarcirse en gran parte de estos gastos.

El Ministerio de Obras Públicas puede desarrollar una labor muy eficaz en la construcción y mejora de vías y elementos de transporte. Los accesos por las carreteras y rondas de poblaciones importantes, nuevas líneas y estacione-

El ministro de Educación, Jesús Rubio, presidió la reunión del Patronato Nacional de Protección Escolar, para estudiar el proyecto de convocatoria general de becas escolares y el régimen de matrícula gratuita en los centros docentes oficiales en el próximo curso académico. Asistieron el Subsecretario del Departamento, directores generales de Enseñanza Universitaria, Técnica, Media, Laboral, Primaria, Director General de Archivos y Bi-

# España

## INAUGURACION EN SEVILLA DE LA III FERIA OFICIAL DE MUESTRAS

Con asistencia del Director General de Expansión Comercial y otras personalidades, fue inaugurada en Sevilla la III FERIA Oficial y Nacional de Muestras, cursándose telegramas de adhesión al caudillo, al Ministro de Comercio y al Consejo Superior de las Cámaras de Comercio.

## ENTREVISTA DEL MINISTRO DE COMUNICACIONES DE TUNEZ CON EL DE LA GOBERNACION ESPAÑOLA

El señor Racinid Driss, ministro de Comunicaciones de Túnez, que ha participado en el Concurso de Filatelia, ha celebrado una entrevista cordial con el ministro de la Gobernación, don Camilo Alonso Vega.

## LA MISION MILITAR FRANCESA VISITA A MUÑOZ GRANDES Y AL MINISTRO DEL AIRE

La misión militar francesa que se halla en España ha visitado al jefe del Alto Estado Mayor, capitán general Muñoz Grandes y al ministro del Aire, teniente general Díaz de Leca.

## Extranjero

### ZORIN PROPONE UN DESARME UNIVERSAL COMPLETO

El delegado soviético en Ginebra, Valerian Zorin, ha propuesto un desarme universal completo bajo un efectivo control internacional.

### SEISCIENTAS MIL VICTIMAS EN LAS INUNDACIONES DE BRASIL

Equipos de salvamento estadounidenses han acudido al norte de Brasil con objeto de ayudar a las víctimas de las inundaciones, cuyo número asciende a seiscientos mil.

### POSIBILIDADES DE QUE EL PAPA ASISTA AL CONGRESO EUCARISTICO DE MUNICH

Los medios vaticanos han informado de que no se descarta la posibilidad de que el Papa pueda asistir al Congreso Eucarístico Internacional de Múnich que se celebrará a finales de año.

# El representante de Cuba en la Oficina Europea de la O. N. U. ha dimitido

## Acuso a Fidel Castro de conducir a su país dentro de la órbita soviética

### «Tendrá que haber otra revolución para derribarle», dice

París. — El representante de Cuba en la Oficina Europea de las Naciones Unidas, don Ginebra, Andrés Vargas Gómez, ha dimitido de su cargo y ha acusado al jefe de Gobierno de su país, Fidel Castro, de conducir a Cuba dentro de la órbita soviética.

Andrés Vargas, un diplomático de carrera de 44 años de edad, entregó a la Prensa una declaración en la que se dice que no tiene pensamiento definido para el futuro, pero que, "naturalmente, se enfrentaría con graves represalias si volviese a Cuba". Vargas Gómez se hizo cargo de su puesto hace solamente un mes. Anteriormente presidió la Sección Económica del Departamento de Estado cubano, en La Habana.

## INGRESOS GARANTIZADOS

A persona joven y activa, que posea coche y carnet de conducir, para importante firma comercial. Dirigirse a: HISTORIAL MANSUETO S. A. ESTORIA LANCIA. ORDONO 12. LEON

# Faruk quiere casar a su hija

## Lo hace para volver él a contraer matrimonio en seguida



Faruk, la hija de Faruk, a quien este quiere casar.

Monaco. — (Crónica especial para PYRESA, por A. S.). — No pasa un día sin que Faruk, príncipe heredero de Egipto, sea el tema de conversación de los periódicos y de los hablantes de las playitas. Y sigue suscitando muchísima curiosidad, porque sigue apareciendo ante la gente como rodeado por su leyenda de potentado oriental.

Sin embargo, el exrey Faruk de Egipto tiene las mismas preocupaciones que cualquiera (dinero, sobre todo dinero...) y, sobre todo,

las preocupaciones de un padre de familia.

La gente se preguntaba desde hace algún tiempo por qué razón Faruk observaba con tanta atención a los jóvenes con título y fortuna que le presentaban. Ahora ya se sabe: Faruk quiere casar a su hija, la princesa Ferial, nacida de su matrimonio con la princesa Faridah, su primera mujer.

## LA ALTA SOCIEDAD ROMANA LE MANTIENE APARTE

Sin embargo, según el mismo Faruk, Ferial es "su única alegría sobre la tierra". Más que las demás hijas del antiguo soberano egipcio, ha sabido hacer vibrar la fibra paternal. Cuando Ferial está junto a él, Faruk se siente otro hombre. Olvida que la alta sociedad romana le mantiene resueltamente apartado (habitualmente, Faruk reside en Roma). Olvida su pasado fasto, su poder y sus preocupaciones monetarias.

Pero entonces, ¿por qué quiere casarla? Pues bien, parece ser que porque también él piensa volverse a casar. Le gustaría terminar su vida burguesamente, olvidado, olvidado sobre todo.

Esta cansada de pasar su aburrimiento por todos los clubes nocturnos de Europa. Sobre todo quiere desquitarse la tenaz reputación de dispendioso que le ha concedido la prensa internacional y también cierto número de asonadados aparatosos de los que ha sido protagonista, que todo hay que decirlo...

## UNA GRAN PERDIDA PARA LOS CLUBS NOCTURNOS

Pero Faruk no bebe nunca alcohol. Si paga a mujeres cuyo oficio es aspirar el dinero de los hombres, en la mayor parte de los casos, es para escapar a su soledad. Les habla de lo que fue su reino, de la dificultad de vivir, y al amanecer les da las gracias.

Por el contrario, devora toneladas de alimentos. De bar en bar,



Irma Capece Minutoli, la joven napolitana con quien Faruk quiere casarse.

se hincha de bocadillos y golosinas. Si desapareciera de la vida nocturna los propietarios de los "night-clubs" quedarían terriblemente deprimidos. Porque, efectivamente, Faruk es la mejor atracción que nunca han podido ofrecer a su clientela.



# La Semana Santa de VALLADOLID

a través de su pregonero.

## "Para fortalecer nuestra lealtad tan frágil contamos con todo lo que las procesiones de Semana Santa representan"

Me emociona de modo muy profundo y me enaltece sobremanera decir el Pregón de la Semana Santa vallisoletana, y cuanto en mi sugieren los desfiles procesionales con que la ciudad en que nací conmemora, en este año 1960, la Pasión, Muerte y Resurrección de Nuestro Señor Jesucristo.

Me conmueve y llena de honor, repito, ser hoy pregonero de la ciudad, de esta noble y querida ciudad que toda ella, a través de la historia, ha sido una constante pregon de fe católica, de amor a la Patria y de unidad espiritual de los hombres. ¡Qué grato y qué halagador para mí llevar por unos instantes la voz pública de Valladolid, cuyo pregonero tantas veces fué oído en todos los lugares de España y hasta en los últimos rincones del mundo Oído, entre gritos de alerta cuando un día anunció a propios y extraños la unión matrimonial de Isabel y Fernando, aquellos altos príncipes que afloraron con sus propios corazones las últimas lanzas de la más larga cruzada religiosa que recuerda la Historia, la que después de siete siglos, y a peso de sangre española, liberó a Europa de la esclavitud sarracena y alumbró un pueblo unido y libre, puesto ya para siempre al servicio de la cristiandad y de la cultura. Oído con angustiado silencio cuando hizo saber al viejo y al nuevo mundo la muerte de Cristóbal Colón, el gigante que empujó a las olas del mar tenebroso, sobrearcadas de espanto, y en nombre de la Santísima Trinidad y de los reyes de España, descubrió el telón de bruma y misterio que cubría playas encantadas y tierras vírgenes, donde la Cruz iba a extender sus brazos inmensos de madre amorosa, para cobijar almas estremecidas que surgían entre palmeras, tras una espera de siglos. Escuchado también cuando proclamaba las más aventuradas empresas misioneras, los triunfos inmarcesibles de las armas españolas, los descubrimientos, conquistas y exploraciones de pueblos, ríos, islas, cordilleras y selvas; la vuelta al mundo, azotando mares, de Sebastián Elcano y su inagotable gente; y, en más restringido círculo, cuando notificaba los lauros de poetas y doctores, las obras maestras de artistas y artesanos, las últimas comedias de los ingenios literarios, sinclaudos de la vida social y del idioma de Castilla.

(Aún si anunciaba que se iba a ajusticiar a una persona, la voz del pregonero tenía humanas y acogedoras vibraciones de amor, pues pedía siempre compasión y limosna para los castigados. En los demás casos su voz era voz de un pueblo sano y, por lo tanto, voz muchas veces alegre, otras piadosa y condesera, y siempre cordial y humilde al participar uniones de príncipes; justas, torneos y desfiles de caballeros; fiestas, procesiones y romerías populares;

duelos y quebrantos de la ciudad; todo lo que deseaban conocer los habitantes y hacia abrirse puertas y ventanas, asomándose a ellas rostros interrogadores, ansiedades mal contenidas.)

**PREGONES DICHOS EN VALLADOLID**

Así, en el transcurso de los años, imagino infinitos pregones dichos en Valladolid, algunos musitados en voz baja, casi al oído; "dicen que Don Alvaro de Luna..."; "cuentan que Doña Juana enloqueció de amor"; "sabed que los hidalgos comuneros no toleran gobernantes extraños"; "dicen que Don Rodrigo Calderón..."; pero en las demás ocasiones mensajes dichos con voz clara y sonora, voz que a tiempos, por desgracia, hubo de hacerse voz a gritos, voz tonante, voz de trueno en días de máxima tragedia ciudadana, cuando el Pregón deja de ser voz individual y se hace llamada colectiva, unánime, como en la guerra de la Independencia, y en julio de 1936 cuando con un vibrar de gargantas, de corazones, de campanas y de banderas se convocaba a todos los españoles a tomar las armas contra quienes avasallan a la Patria.

Ahora, con la voz amorosa, humilde, emocionada, de quien anhelo pudo decir: "Hay en el Abrójo un lego verdaderamente santo que a todos convoca a la penitencia", quisiera, yo formular mi cálido elogio de la Semana Santa vallisoletana, para incitar a contemplarla a cuantos no la conocen, y para que, meditando sobre ella, tratemos todos de acrecer nuestra lealtad hacia la Divina Victoria del Calvario, cuyo drama terrible Valladolid evoca con tanto realismo en sus grandiosas procesiones, en sus inigualables "pasos", en sus esculturas, verdaderamente impresionantes.

\*\*\*

Dicho esto, quede constancia de la general felicitación al excelentísimo Ayuntamiento y a la Junta de Semana Santa vallisoletana, por la "muestra" ofrecida a la ciudad de París de lo que son nuestras tradicionales procesiones, exposición que ha sido elogiadísima y comentada por la prensa de la capital de Francia. Y hablemos ya de nuestras rogaciones públicas, advirtiendo antes que, analizado y descrito con inigualable competencia por pregoneros amatorios, maestros de erudición y galanura, el tesoro artístico de nuestra imaginaria religiosa y el proceso creador de las grandes tallas vallisoletanas, así como las vicisitudes de sus célebres autores, repudio a tratar esos aspectos o temas de arte, y voy a hablar de las procesiones tal como las ven los ojos del alma, según la exaltación espiritual que el católico produce, examinando después los frutos que esa emoción religiosa puede producir al hombre, si éste la transforma en fuerza que impulse el eje de diamante y de acero de su conciencia y de su destino

**Domingo de Ramos**

Esta es, en todas partes, la procesión de los niños y de los pájaros. Jesús entra en Jerusalén y sonríe, acaso por última vez, bendiciendo al pueblo que le acolma. La mañana, radiante, coge esa sonrisa y la extiende por todos los espacios y todos los tiempos.

Las palmas alcantanadas danzan en el aire saludos infinitos. Son ramas verdosas, amarillas; ramas pálidas, muy pálidas, que tiemblan, porque presienten que en el rígido tronco de un árbol ha de morir Jesús, en un árbol que sólo tendrá dos ramas para sostenerle.

La borriquilla lleva las pupilas muy abiertas y el andar vacilante. Tal vez sea hija de aquella que trasladó a Egipto a la Madre y al Hijo. En cualquier caso, es la segunda bestezuela del mundo que ha tenido el privilegio de ser cabalgada por Dios. Avanza despacio, azorada, porque los demás borriquillos de Jerusalén transportan la Verdad y ella lleva a la Verdad y al Amor.

**Lunes Santo**

A las ocho y media de la noche sale la procesión del Santísimo Rosario del Dolor. La componen seis "pasos": "La Oración del Huerto", "La Flagelación", "La Coronación de Espinas", "La Cruz a Cuestas", "La Crucifixión del Señor" y "La Santa Vera Cruz".

Hemos saltado de pronto a la

noche, id a ver la procesión de la Sagrada Cena.

Hablar de la "Última Cena" es hablar de la Eucaristía, es hablar del sacrificio entero del Calvario, que se renueva diariamente en los altares.

Sale de la Catedral el "paso" de tan grande evocación amorosa, y el católico recuerda todos los sucesos trascendentes de su vida, porque para él, lo que de verdad penetra y queda en su alma es una siempre a la Misa, se una siempre a la Comunión.

Pensad en los contemplativos, en los místicos, en los que tuvieron el don de segunda mirada, en los santos cuya fe les permitió aletear sobre la vida y el mundo, y comprenderéis que todos debieron a la Santa Misa, y con ella a la Eucaristía, la luz que, principalmente, despejó sus sombras y les liberó del humano desconcierto, porque la Misa—como dijo San Francisco de Sales—es el centro de la vida cristiana, el corazón de la piedad, el sol del cristianismo; y la Eucaristía lo es todo, ya que es el Cuerpo mismo de Dios.

Recordad el encanto de la Misa de Primera Comunión, en la que todos los ángeles del Cielo y los santos de los altares hablaban un lenguaje de palabras blancas que todavía guarda sonoridades de tímbral en lo más hondo del corazón. El niño, rodeado de sus más íntimos familiares, contemplaba absorto el misterio de la Eucaristía, oyendo a lo lejos una voz dulce y lejana, una nueva palabra de amor, de esas que inundan de luz el espíritu; una llamada que aun en el ateo futuro no se olvidará nunca, porque Dios, con sus esplendores celestiales, ilumina el ayer, el hoy y el mañana, de modo que donde Él penetra una vez, queda siempre una candelita encendida.

Imaginad también la Misa de ordenación del sacerdote, deslumbradora en la trascendencia del acto, por el cual la voz Eterna suscita al oído del nuevo ministro del Señor las palabras de aliento que le permitirán ser guía y maestro de hermanos, embajador del cotidiano mensaje que Jesús envía a los hombres.

Y recordad la Misa de bodas, en la que se unen dos almas que van a dialogar hasta la muerte, escuchadas por Dios, testigo inabordable de su armonía, de su fidelidad, de su ayuda mutua; Misa que es un canto de aurora para los que trán en la misma barca y han de ser tronco de otras ramas, hierros fundidos para realizar el poema sublime de la familia cristiana.

En esas Misas luminosas triunfa el júbilo, se exalta el ánimo con la transparencia de la felicidad entrevista, de la luz prometida, con la lírica ternura que brota de nuestros corazones y del afecto de quienes la rodean. Pero pensad también en las Misas que, de modo especial, son paño de lágrimas del hombre, y ved con la imaginación no sólo las de funeral por los seres queridos, sino las que hoy se celebran bajo la más despiadada persecución en determinados países, Misas de la Iglesia del Silencio, que tienen lugar en verdaderas catacumbas, en locales ocultos, asediados por el odio, la delación, la checa y el asesinato.

Y con éstas, ved las Misas de los hospitales, donde la debilidad y la imperfección se levantan de su lecho para adorar al Señor y pedirle que mitigue las angustias del alma y el tormento de la carne. Pocos espectáculos son tan emocionantes como ver repartir la Sagrada Comunión en las salas de un sanatorio infantil, donde en cada cama hay un cuerpecito robado al ataid, un pequeño corazón que lucha heroicamente para librarse de las garras del dolor, un rostro donde la melancolía apaga la mirada cuando no está encendida por la fiebre; mirada que, a pesar de todo, se llena de gloria ante el milagro de recibir al Dios que pone sus manos en los ojos de los ciegos, en las llagas de los leprosos, en los miembros inertes de los paralíticos.

Merced a ese Santísimo Sacramento creador, P. J. J. Jesús, en la "Última Cena" ¡qué infinita dulzura desciende a los corazones que le reciben y acalla instantáneamente las rebeldías y las angustias, las quejas y desesperaciones! Hasta el polvillo de sol que penetra en las iglesias es como una escala de luz que baja de las regiones del amor, es como un resplandor de tus brazos abiertos a todas las penas y tumultos de las almas. ¡Sólo Tú, oh Jesús, recoges la balbuciente oración, el llanto incomprensible, el dolor lacerante y sabes devolverlo convertido en azucenas!

Se acerca ahora la "Peregrinación del Silencio", acompañando al "Santísimo Cristo de la Agonía", que a las once de la noche sale de la Iglesia Penitencial de Nuestro Padre Jesús Nazareno.

La agonía pide respeto y silencio. Todo lo grande, todo lo puro, todo lo eterno, se hace, se vive, se sufre, se adora en silencio. Por eso en la liturgia católica hay un alocucionar culto del silencio, unas oraciones escueltas impresionantes. En la Iglesia, el confesionario silencioso recomienda la prudencia de la voz baja, el horror al escándalo, los hechos más que las palabras, la obediencia y disciplina sin discusiones. Es lo militante razonador, no charlatán; es la acción bajo la meditación; es el sistema jerarquizado, disciplinado, en el que los fieles comienzan por aceptar la rinda y mordeza que nos protege de la seducción y fallos del error.

"Cuando los labios duermen, las almas despiertan y emprenden su trabajo"—dijo el poeta. "En esos minutos, en esas horas, se abren las puertas del Cielo, hablan los ángeles y nos muestran el lado solemne de las cosas que no se ven", de las cosas que el hombre sólo descubre por las vías de la fe, del sufrimiento y de la oración.

Avanza el "Cristo de la Agonía", y, rodeándolo, los Peregrinos del Silencio. ¡Benditos sean los silencios del amor, de la caridad, de la humildad, de la desgracia! ¡Cuántas veces tienen ellos la llave de lo absoluto, de lo divino! ¡Cuántas veces nos limpian el alma y son puente de oro que lleva al hombre adonde impera la caridumbre, al trono donde se sienta quien es verdadera Luz de los espíritus!

"La Salve popular, expresión de la fe de un pueblo que palpita unido en una misma exaltación espiritual"

"Llevar la Cruz es vivir muriendo en fecunda agonía de esperanzas celestiales, de conquistas eternas", dijo Ramón Ferreiro

la Crucifixión, como último suplicio.

Esta procesión del Lunes, quiere recordarnos, al comenzar el día del dolor, que el hombre tiene que aprender a padecer, a mirar cara a cara a la Cruz, y a aceptar la cristiana resignación. Con su ejemplo, Jesús nos dice que todos vamos que llevar una cruz para probar la fortaleza de nuestros espíritus, y por eso de aquel que no tenga cruz en la vida!

Hay cruces de enfermedad, de abandono, de fracaso, de oprobio, de desolación; hay cruces de todos los tamaños para todos los hombres, para todos los sacrificios y calvarios. Sólo llevando bien la cruz, que hace el alma y hunde los huesos, dejamos de ser polvo de ruina, barro y cascate; sólo así el gusano de nuestro pecho se convierte en mariposa.

ruego y de súplica, a las lágrimas que piden palabras de aliento y limosnas de amor; es entender la voz del llanto, idioma primero y eterno en todas las razas del mundo.

Mas estos secretos no se descubren sin agonía. Los jóvenes los ignoran, salvo cuando son verdaderamente elegidos por Dios. Es el tiempo, cincelando arrugas, podando ramas queridas, exigiendo renunciaciones, abriendo puertas al desencanto, el que nos enseña a llevar la Cruz sobre el palmo rojo de la vida, bajo la mirada absorta de estrellas que rutilan en el cielo. No se aprende a ser verdugo del propio martirio al empezar a vivir, sino cuando la espada tiene ya su cupo de dolores, y la misma mirada trata de desvelar el misterio del propio camino.



Ramón Ferreiro pronunciando su magistral Pregón.

Peró llevar la Cruz es más que soportar la pesadumbre de un dolor físico o de un agobio moral; es más que seguir adelante cuando los pies se echan raíces en el suelo y se anda con pies de plomo y con el alma caída a los pies, con fuertes ataques de pereza, de desgana, enorme fatiga y abatimiento. Llevar la Cruz es sufrir y caer, pero procurando levantarse en seguida. Es marchar entre orillas de sangre, de odio, de burla o de indiferencia, y tener miradas de amor para los que chapotean en el fango, para los que ofenden a las nubes y al prójimo y quieren en su egoísmo cargar su Cruz sobre los hombros ajenos.

Llevar la Cruz es renunciar al orgullo y a la natural rebeldía ante las incomprendiones, injusticias y adversidades, ante las serpientes y alimañas del camino, para que nuestra Cruz no afile su tronco y se convierta en espada vengadora de nuestras humillaciones y desdichas. Es saber rehuir lo cómodo y lo fácil y marchar contra corriente, sin aplausos, sin sonrisas, sin beneficios, como navegantes solitarios en el océano de la vida, como centinelas que no se duermen en la paz y caricia de la noche.

Llevar la Cruz es buscar lo fraterno en los ojos cansados, olvidar las propias desgracias y ver la derrota y desesperación de las vidas devoradas por el dolor, de los rostros que gimen en el círculo dantesco donde la sociedad encierra a lo débil y a lo deforme. Es abrir el alma a la verdad, a las miradas de

Así, llevar la Cruz es vivir muriendo en fecunda agonía de esperanzas celestiales, de conquistas eternas. Es tener el alante crucificado, no sólo por dolores humanos y materiales, sino por todos los problemas y misterios que se cruzan entre cielo y tierra. Es sujetar a la razón con la pequeña chispa de fe que nos alumbraba, como el que viaja y sigue un camino sin otra luz que la del latigazo de los relámpagos en la noche de tormenta. Es cargar con la propia Cruz y ser, además, Cirineo de los otros, guía de los perdidos, pastor de los desamparados, hospitalario de todas las amargas.

**Martes Santo**

Del Santuario Nacional, donde el Sagrado Corazón hizo la más bella Promesa a sus devotos, y a la nación española, sale el "paso" "Jesús Camino del Calvario". A la vez, la Virgen de las Angustias parte en busca de su Hijo, para encontrarse los dos en la calle de la Amargura. Hoy se ponen frente a frente la ansiedad y la congoja, el tormento y el desconsuelo, la fatiga y la tristeza. Hoy sufren Cristo y la Virgen, con ese patético silencio de cuando todas las cosas están dichas de cuando las miradas dicen más que las palabras; con ese silencio del Hijo que quiere ocultar su padecer a la Madre, y de la Madre que, callada y abstuída, se refugia en los brazos de su Hijo, inclinándolo el rostro sobre su pecho. Hay algo que la Humanidad ha aprendido bien

a través de los siglos: a temblar, a gemir, a llorar.

En esta "Procesión del Encuentro", María y Jesús no se unen sólo por las lágrimas; ambos saben, lo que tienen que sufrir y están fundidos en un idéntico aliento, en una igual transparencia, en una misma diáfana espera. Los dos nos enseñan a reprimir el dolor para que no sufran los corazones amados. Con sólo sus miradas, Jesús y María se consuelan y se ayudan para seguir sin protestas sus senderos.

La vida es un Encuentro fugaz y una despedida. La verdadera unión de las almas es después de la vida.

**Miércoles Santo**

Acudid a las ocho y media de la noche al "Via Crucis Procesional", que acompaña a las imágenes de "Jesús Nazareno" y del "Cristo de la Agonía".

El Via Crucis es un viaje alredecor de Jesucristo, un viaje con catorce estaciones, una meta y un solo huésped.

Bernardino de Rebolledo decía que hay mapa-mundi y que no hay mapa-coeli. El Via Crucis es el mapa-coeli que pedía Bernardino de Rebolledo.

Miles de personas siguen en Valladolid a "Jesús Nazareno", y por El miran hacia arriba, dando la impresión, por momentos, de que se despegan sus almas de la tierra al cantar la estremecedora oración que suplico:

Pardón, oh, Dios mío!  
(Perdón e indulgencia!

y al entonar después la "Salve" fervorosamente ante las "Dolorosas" de Gregorio Fernández y de Juan de Juni.

En este Via Crucis nocturno, clama vuestra miseria sedienta de misericordia. Y Jesús escucha a todos. La oración común llena las calles y empapa los ojos del pueblo, unido todo él, en una emocionante fraternidad de esperanzas.

**Jueves Santo**

A las seis y media de la tarde, las imágenes del "Cristo del Perdón", del "Cristo de la Preciosa Sangre" y de "Nuestra Señora de la Piedad", van a ver a los enfermos de salud y a los enfermos de libertad. Esta procesión sale de la Iglesia de la Magdalena y visita los hospitales y las cárceles para ofrecer consuelo a los afligidos. Las Cofrades, integradas a por médicos y otra por abogados y magistrados, dan escolta a los "pasos" en su recorrido por el barrio donde se asientan los edificios sanitarios y los de la justicia.

En el atardecer primaveral, una visión de pájaros libres y de ventanitas sin rejas sosiega los sufrimientos y da ánimos a los que padecen. Cantan la Schola Cantorum del Seminario y el Orfeón del establecimiento penal, y todos invocan al Señor y a la Virgen, pues los corazones en pie, aunque muchos cuerpos están agarratados en lechos de aflicción.

Cristo—que también es ahora un prisionero de los hombres y del dolor—, desde lo alto de su suplicio recoge las espigas que atormentan a unos y a otros, y las guarda todas para Él.

Lo infinito y lo débil se han dado cita de amor, y el Sol del mundo ofrece su carga de electricidad al débil gusano de luz.

\*\*\*

A las ocho y media de la noche sale de la iglesia del Carmen la "Procesión de Nuestra Señora de la Amargura".

¡Virgen de la Amargura! Abandonas tu templo en busca de lirios y sólo encuentras flores de hiel y de acbair!

El lento paso de hoy aumenta tu inmensa carga de dolores. A tu Hijo le hemos regalado una cruz. Y tu Hijo, tu Divino Hijo, no lleva, para ofrecerte, más que cinco rosas de purpura.

\*\*\*

A las nueve y media de la

**Viernes Santo**

Henos ya en el Viernes Santo. En Castilla, salvo los meses amables, la madrugada es incómoda, áspera, penitencial. Saludemos al "Cristo de los Carboneros", que sale de la Iglesia de las Angustias dos horas antes de que comience el día.

La ciudad duerme y es Jesús quien quiere despertarla. La estrella brillantísima la corona de espigas de Cristo, mientras la luna dibuja sus últimas aureolas de plata y alabastro sobre fondos de gasa y de espuma.

Antes de subir al Gólgota Jesús se despidió de los hombres, por si aún quedan espigas que no estén en su frente.

Jesús dice adiós a las cosas y a sus balcones: a los que sostienen racimos de personas; a los que son como nidos sin pájaros; a los que muestran en el fondo una lámpara que denuncia un lecho de dolor.

La procesión termina cuando el día abre sus grandes párpados.

Huyen las sombras, muere la es-carcha, habla la brisa y el primer

rayo de sol, atravesando nubes, besa los Clavos de la Santa Cruz.

\*\*\*

A las nueve de la mañana, oírás los Pregones en la Plaza, que anuncian las últimas palabras con que se despidió Jesús de la Vida.

Un cortejo de clarines—capas de seda, blancos corceles, cruza las calles de la Ciudad y recorre los barrios, convocando al torneo divino entre Cristo y los hombres, entre Cristo y la muerte.

Ondea a los cuatro vientos la bandera del Cielo que a media tarde dejará de tremolar.

El sol junta todo su fuego para iluminar la gran rogación pública del Sermón de las Siete Palabras. Pocos espectáculos tan edificantes como este que da un pueblo entero congregado en su Plaza Mayor para escuchar con silencio verdaderamente religioso la voz que rapta los postreros mensajes de Cristo. Jesús Nazareno está allí, con su escolta de crucificados, y la Plaza, convertida en inmenso templo

(Pasa a la pág. siguiente)

# La Semana Santa de VALLADOLID

## a través de su pregonero.

### "Llevar la Cruz es vivir muriendo en fecunda agonía de esperanzas celestiales, de conquistas eternas", dijo Ramón Ferreiro

### El Arzobispo, con todas las primeras autoridades, presidió la reunión del Alto Patronato de la Junta Y a continuación, el Pregón

### Una magnífica, vibrante y sentida prosa oratoria piadosa de Ramón Ferreiro

(Viene de la pág. anterior.)  
por la presencia del Señor, se llena hasta los bordes, hasta cubrirse los tejados, de una multitud que se une a las Cofradías y que con la misma emoción y silencio penitencial, escucha y graba en sus corazones cuanto dice el orador sagrado, cuyas palabras vuelan y llegan al Cielo, y al Cielo las recoge, y el Cielo las repite, y el Cielo las devuelve para eterno consuelo y esperanza de los hombres.

algo semejante a un éxtasis colectivo, ayuda a ascender a todos los espíritus hacia la perfecta contrición, pues para los fieles que escuchan, la vida entera se centra en los labios del Divino moribundo, cuyas palabras vuelan y llegan al Cielo, y el Cielo las recoge, y el Cielo las repite, y el Cielo las devuelve para eterno consuelo y esperanza de los hombres.

hombres como si fuera un profeta.  
Gestas, de haber triunfado en la vida, sería uno más de la especie de Nerón, de Calígula, de Afila, de todos los grandes monstruos que ha soportado la tierra. Vencido por la sociedad, Gestas puede ser el incendiario, el dinamitero, el regicida.  
Carne de horca, con una ampolla de aire pestilente en vez de corazón, le imagino muerte con la lengua como la de los ahorcados, negra, colgante, inflamada por la última injuria a los jueces, al pueblo, a Jesús, a toda la Humanidad.

Sangre", el grandioso "Descendimiento", las tallas maravillosas de la "Quinta Angustia", "Nuestra Señora de la Santa Vera-Cruz", el "Cristo Yacente" y el "Santo Sepulcro". El Divino Férreo va rodeado de alas azules, y junto a él destacan las rojas bandas sangrantes de los seminaristas, herencia de los papas con que fueron vendadas las llagas del Señor.  
Entre esta temporalidad humana y la eternidad divina, un hilo de amor salva el inmenso hueco. El suspiro infinito que Cristo acaba de lanzar al profetizar: ¡Consumatum est!

## PROCESION GENERAL

No voy a describir la gran Procesión General de la Sagrada Pasión del Salvador, en Valladolid. Como Pregonero, pido a todos: vengan a presenciar esta rogación pública con los ojos de su alma, de su fe religiosa y española. Contemplad, unidos en un desfile grandioso, todas las procesiones anteriores, todos los "pasos", todas las Cofradías, todos los rostros maravillados y suspensos ante el drama universal que el Viernes Santo recuerda.

La tradición tiene muchas modalidades, y una de ellas es hija de la envidia y la ambición. El que se acercó a Cristo para medrar, para satisfacer su codicia de honores, de mando, de dinero, de éxito, atraído por la revolución religiosa que esperaba de Jesús, ha visto que al lado de Él y de los otros discípulos no florece más que la humildad y el desprendimiento. Se ha reconocido infinitamente pequeño frente a la grandeza deslumbradora de Cristo, y la envidia, la terrible envidia, es ahora dueña absoluta de su corazón. Dentro de éste, un fuego de odio, capaz de abrasar al mundo, pide sangre para curar el amor propio herido por el halo maravilloso de la virtud.

La ciudad ha congelado sus ruidos, sus voces, sus palabras vanas y toda ella se aprieta, se hace centinela de la ruta que ha de seguir Jesús, entre orillas de cirios y rimbos de silencio.  
Parece como que las casas quieren avanzar estrechando las calles, para vez más de cerca a las imágenes, para que penetre en los balcones el espíritu de penitencia, el sollozo del aire, los gemidos estrangulados, el perfume de cera que rodea a todas las tallas, el extraño effluvio que esparcen las figuras de Cristo y de la Virgen.  
He oído que los pinos de Castilla lloran cuando las figuras procesionales avanzan camino del Calvario, y la madera de éstas, crepita, recordando las manos que la dividieron. Es un secreto que el pinar dice al viento, el viento a la luna, la luna al pájaro, el pájaro a la campana y la campana al hombre; es el secreto de que las esculturas fueron hechas con gubias encantadas, cuando los hombres trabajaban en los talleres con ilusión de artistas y con humildad de artesanos; cuando la fe, al llegar la hora de la muerte, no podía bien y riquezas proporcionados por el arte, sino un huequito en el porfido de una Iglesia, donde las cenizas quedaran acurrucadas a la sombra del Redentor.

El escultor del "paso" vallisoletano ha hecho bien en ocultar el semblante de Judas, porque la tradición no suele mostrar el rostro, que es lo que menos engaña. Los ojos de Judas se cierran, se aprietan contra el brazo, para no ver la hiriente serenidad que respicende en la cara del Maestro, para no mirar a Cristo, cuyos ojos penetran en los cerebros y descubren la raíz y el color de las ideas, para pensar de que modo desaparecerá sobre Él entre sombras el beso que apague su infinita distanciamiento.  
Después, traicionado ya el Maestro, Judas huye de sus propias triebias, y en el campo, a través de los zarzales, busca un árbol donde ahorcarse. Con el suicidio, Judas traiciona por segunda vez a Jesús. Y así se condena el que, sinceramente arrepentido, hubiera sido perdonado.  
Francesco Gianni, un poeta italiano de hace dos siglos, imaginó la muerte de Judas y la contó en un soneto que Juan Nicasio Gallego tradujo así:  
"Cuando el horror de su traición impía  
Del falso apóstol fascina la mente,  
Y del árbol fastidioso pendiente  
Con rudas contorsiones se mecía;  
Complicado en su misera agonía  
Mirábase el demonio frente a frente,  
Hasta que ya, del término impudiente,  
Dé entrambos pies con impetu le jasia,  
Mas cuando vio cesar del descompuosto  
Rostro la convulsión tremenda y fiera,  
Señal segura de su fin funesto,  
Con infernal sonrisa placentera  
Sus labios puso en el horrible gesto,  
Y el beso le volvió que a Cristo [diera."

Traicionado por Judas, Barrabás y Gestas, y por todos nosotros, ha muerto ya el que asombraba a los ángeles y a las nubes.  
La procesión termina. Quien ahora está frente a la iglesia de las Angustias, ve los "pasos" del "Santísimo Cristo de la Preciosa"

### Sábado Santo

El duelo y el luto general del Sábado Santo se hacen activos en la "Procesión del Cristo de la Luz", escultura bellísima a la que da esculpa una Cofradía de doctores vallisoletanos, Jesús sale de su casa, la Universidad, y ya a su palacio, la Catedral.  
Quienes acompañan ahora al Redentor, le piden luz para su magisterio y para sus almas. "Tú que enseñaste, perdona que yo enseñe" dijo una poeta. Mas estos profesores saben que la existencia tiene un sentido dramático de razón y de pasión que precisa brújula teleológica para ser navegado. Saben que para todos los cristianos el problema del vivir tiene exigencias permanentes de ideales divinos y humanos, de trabajos intelectuales y materiales, fecundos, productivos, eficaces que hay que cultivar y orientar por medio de la educación. Y así, con persistencia iluminada, marchando detrás de Cristo, verdad primera, estos papitentes rezan y trabajan para ganar una de las más bellas victorias contemporáneas: la de que siga siendo válido en el mundo el viejo aforismo latino, "ex Oriente lux, ex Occidente lex" ("De Oriente, la luz; de Occidente, la ley").

### Flor en el trono de la alegría

Y ahora pongamos una flor en el trono de la Virgen de la Alegría, de esta Virgen que también hoy ha resucitado, que estrena sonrisas nuevas, miradas de júbilo, bendiciones inmaculadas; de esta Virgen que con un lirio en la mano lleva la paz del Dios a todas partes.  
Ella ofrece la alegría pura y verdadera, la que ya es patrimonio casi exclusivo de los católicos, la que la vida moderna trata de aniquilar para siempre.  
"¡Oh, Virgen de la Alegría. ¡Abre nuestras almas al gozo sano de la vida y hez que con animo risueño y ardor heroico, marchemos a través de las tinieblas, abiertos los oídos, los ojos y los corazones a la voz de lo alto, para captar las claves misteriosas que dice a cada uno el pentágono del Cielo! Sabemos que pesa demasiado el corazón en las cuestas arriba, pero tú, oh, Virgen de la Alegría, aligera y arroja el lastre pesado de nuestra tristeza y danos tus effluvios de esperanza, tus sonrisas que apaguen la angustia y que inclinan al bien. ¡Danos el espíritu tranquilo, el corazón puro, las tierras y amantes disposiciones, la caridad y la generosa estimación del prójimo!"  
"¡Oh Virgen del alborozo, del feliz contentamiento! Tú que eres el júbilo perfecto y la pura inocencia, ¡danos con Tu Alegría la salud del cuerpo, y danos con Tu Inocencia la salud del alma!"

### Ultima pregunta

El Pregonero quiere terminar haciendo una última pregunta: ¿Esas imágenes que llevaron un mensaje de amor y de fe a la ciudad de París, la "Verónica o Berenice", el "Ciriaco", la "Virgen de la Amargura" y el "Cristo Yacente", tienen algo que decir al mundo de hoy?  
Ciego del corazón será quien lo dude o lo niegue.  
En la época actual, las almas fuertes son, más que nunca, excepción, minoría. Para la generalidad, ¡qué importa Dios, la paz, el orden, la concordia! El virus escéptico lo corroe todo. En muchos países se marcha sin brújula ni timón, por mero instinto conservador, por inercia social, por ligazón de intereses materiales, pero no por lealtad a una fe, por culto a las leyes, a las ciencias del alma y del amor. En eso no se cree, porque se estima más cierto lo de "homo homini lupus". Si el sentido y dirección social flotan y se salvan a veces, a pesar del hombre, es porque Dios lo quiere, por procesos misteriosos de cristalización legal que dan flores y frutos en el buen tiempo y que brotan de las páginas más amables del Evangelio.  
Ahora bien: Esa luz brota a paudales de la Iglesia. El Catolicismo ensayo, probó y conquistó

Particularmente, que han ayudado con tanta eficiencia como desistieras a su éxito.  
Abierta la sesión, el alcalde de la ciudad, don José Luis Gutiérrez Semprún, informó al Patronato de las actividades de preparación y propaganda de esta Semana Santa de 1960, en especial del éxito de la exposición y demás actos complementarios celebrados en la Embajada de España en París, donde figuraron en máquinas, reproducción, los "pasos" y formaciones procesionales, más importantes, varios grupos escultóricos del Museo y de conventos vallisoletanos y reproducciones fotográficas de algunas imágenes. Manifiesta la buena acogida que en la capital de Francia ha tenido esta exposición, muy visitada, y el eco con que han acogido esta manifestación de arte y religiosidad castellanas los principales periódicos y revistas de París, y leyó algunos párrafos de las reseñas aparecidas en la prensa de la vecina nación.  
Finalmente agradeció las colaboraciones y apoyos de vallisoletanos allí residentes como los señores Pérez Villamil y Mendoza Lasalle; las facilidades recibidas del Embajador y funcionarios, y testimonio de la gratitud al Arzobispo, autoridades y a las Direcciones Generales de Turismo y Relaciones Culturales, así como al señor Mendizábal y a la comunidad de las Catalinas, cofradías y demás entidades de la ciudad que han facilitado sus

particulares, que han ayudado con tanta eficiencia como desistieras a su éxito.  
En la sala de recepciones del Ayuntamiento se celebró, con la solemnidad protocolaria que es tradicional, el acto del Pregón de la Semana Santa, proferido por el ilustre escultor don Ramón Ferreiro Rodríguez-Lago.  
La escalera principal, adornada con alfombras y tapices y profusión de flores, en la que formaban guardia de honor con uniformes de gala fuerzas de la Policía Urbana, y ujieres del Palacio Municipal recibían y acomodaban a los invitados.  
A las ocho de la noche se inició el solemne acto del Pregón. En el estrado presidencial ocuparon sus puestos el arzobispo, don José García Goldaraz; el capitán general don Manuel Carrasco Verde; el gobernador civil, don Antonio Ruiz-Ocaña Remiro; el segundo jefe de la Región Aérea Atlántica, general Rodríguez Arango; el presidente de la Audiencia, don Cándido Conde Pumpido; el fiscal superior de la Vivienda, don Blas Sierra; el fiscal de la Audiencia, don Rafael Alonso Pérez-Hickman; el gobernador militar, general Fernández Cuevas; el secretario general de la

de freno, y que desde hoy tiene columna eterna para medir sus pasos!  
"Domingo de Resurrección! Domingo en que Cristo y los hombres, el cielo y la tierra se han conjugado de nuevo, y para siempre, de un pueblo cuyo espíritu no se ha secado por la impiedad de hoy, ni por el materialismo moderno, ni de un pueblo que palpita unido en una misma exaltación espiritual, en un mismo temblor emocionado, en un mismo sentimiento de pena, de suplica, de arrepentimiento y de esperanza."

Universidad, don Fílemon Arribas; el presidente de la Diputación, don Emiliano Berzosa Recto; el alcalde, don José Luis Gutiérrez Semprún; el delegado provincial de Información y Turismo, don Antóníam Santiago Juárez y otras personalidades.  
En el auditorio se veían numerosas señoras, personalidades de las Corporaciones municipal y provincial, centros académicos, profesionales de las letras y las artes.  
**Intervención del Alcalde**  
Hizo uso de la palabra el alcalde, don José Luis Gutiérrez Semprún, dedicando encomiásticas y elocuentes frases al pregonero, encareciendo los méritos que concurren en su persona, recordando la ilustre procedencia familiar y descendencia de prestigiosa personalidad del Derecho que ejerció la carrera notarial; su bien cimentada fama de hombre de letras, académico varias veces, su carrera política y cargos importantes servidos en Gobiernos y Direcciones Generales, y recordando con palabras de entrañable afecto los años de convivencia en el Colegio de San José y en la Universidad, y su acendrado vallisoletanismo, del que no le han desvinculado los años de físico alejamiento en las múltiples actividades de su vida que le obligan a permanecer ausente de la vida en que nació y se formó.  
Las palabras del Alcalde fueron acogidas con grandes aplausos, así como se continuaron largamente al pregonero cuando don Ramón Ferreiro ocupó la tribuna para pronunciar su magnífico discurso, que fue seguido con la mayor atención y agrado, repletiéndose prolongadamente los aplausos al concluir su magnífica disertación, y siendo calurosamente felicitado después del acto con las autoridades y numerosos amigos, compañeros y discípulos.

## Otros pasos

El "paso" del "Ecce-Homo" nos presenta a Jesús solo ante el pueblo. La tradición, una vez más, ha venido. Barrabás consigue ser libre a fuerza de osadía, de perfidia, de astucia. Barrabás es el alma negra que se arrastra, que arrastra el pueblo hacia la oscuridad y el pecado. Su crimen es conseguir que los criminales sean olvidados y queden impunes. No conoce el remordimiento porque jamás ha cabido la que es la virtud. Desde niño cifró su gloria en engañar a las gentes con actitudes melosas, con miradas de seda, con palabras amables, hundiendo siempre el puñal por la espalda.  
Sus ojos acariciaban a los vigilantes, a los testigos, a los acusadores, a la multitud y hasta a sus propias víctimas. Su columna vertebral es flexible y diestra para los saludos profundos y reverentes, halagadoros. Barrabás domina por completo sus nervios, los músculos de la cara, el tono de la voz, los modos y modales de una sagaz cortesanía. Sus crímenes le han producido dinero y tiene complices en todas partes; puede sobornar a los carceleros, a los soldados, a los escribas; dispone de grupos de amigos que pedirán a gritos su libertad.  
Barrabás es de la misma maldad que Pilatos, político capaz de arrasar la ciudad por congraciarse con el César; es de igual índole que los que comen pónen el Sanhedrín; es de idéntica calaña y patrón que todos los prevaricadores, que todos los conculicarios, que todos los corruptores de la sociedad de ayer y de hoy, que to-

dos los que a golpes de demagogia suben en cualquier parte los escalones del triunfo.  
Al robar a Jesús su vida, Barrabás se hizo inmortal. Es desde entonces el "Ahasverus" de la leyenda, el maldito judío Errante, Gaminista por todo el mundo y, donde puede, con palabras melosas, envenena al pueblo y crucifica a la verdad y a la virtud.  
Después del "paso" "En tus manos encomiendo mi espíritu" llega el de "El Señor entre dos ladrones". Ahí están Dimas y Gestas, el arrepentimiento esperanzado y el orgullo que cuejan en desesperación.  
Si Judas es la traición abierta al Hombre cuya Divinidad se conoce; si Barrabás es la oculta traición a la Inocencia evidente y, por lo tanto, a la equidad y a la justicia, Gestas es la nihilista traición a todo lo divino y lo humano, por rencor irrefrenable contra la sociedad.  
Gestas es el criminal nato, nacido para devorar o ser devorado por la perversidad salvaje, el furor incontento, la maldad indomable.  
El látigo de la lengua de Gestas ofende a Jesús, porque su orgullo brama al verse derrotado en la misma Cruz por una víctima que pende de Cruz más alta, que tiene aire de príncipe, que es bello y puro, que atrae todas las miradas y todos los corazones; por una víctima que tiene una madre y un amigo a quienes habla con el Cielo, como si fuera un Dios, y con los

## Domingo de Resurrección

En la mañana del Domingo de Resurrección, con el más alto vuelo de campanas que el viento escucha en el año, acudida a ver la procesión de la Santísima Resurrección, y de la "Virgen de la Alegría".  
Desde este año, el ciclo está completo. Ya la imaginaria vallisoletana no rememora solo la Pasión y Muerte del Señor, sino también su Gloriosa Resurrección, la prueba última y patente de su Divinidad. Todos los asombros del alba y de la mañana radiante acompañan a este doble desfile procesional. El sol se pone al pecho sus banderas rojas y gualdas, con el oro de sus mejores medallas, e ilumina a quien está por encima de la vida, a quien por sí mismo se presenta siempre vestido de luz.  
Nosotros, gusanos de tierra y fulgor, nos sentimos irresistiblemente atraídos por el canto de vida, de gloria y de paz que la imagen de Jesús Resucitado pone en todas las almas.  
"Domingo de Resurrección, Domingo el más cálido del calendario, nuevo manantial del tiempo, que antes de Jesús carecía de asilo

imágenes y archivos para que figurasen en la citada exposición de propaganda y contribuyeron al éxito de esta eficaz difusión que con indudable eficacia se ha puesto en práctica este año por primera vez.  
**EL ARZOBISPO PRONUNCIÓ UNAS PALABRAS**  
Antes de dar fin a la reunión, el arzobispo, doctor García Goldaraz, pronunció unas palabras de congratulación por estos actos con que se ha cerrado el período de preparación de la Semana Santa del año presente y agradeció sus participaciones en estos trabajos y sus colaboraciones a las autoridades y miembros de la Junta, cofradías y Universidad, don Fílemon Arribas; el presidente de la Diputación, don Emiliano Berzosa Recto; el delegado provincial de Información y Turismo, don Antóníam Santiago Juárez y otras personalidades.  
En el auditorio se veían numerosas señoras, personalidades de las Corporaciones municipal y provincial, centros académicos, profesionales de las letras y las artes.  
**Intervención del Alcalde**  
Hizo uso de la palabra el alcalde, don José Luis Gutiérrez Semprún, dedicando encomiásticas

particulares, que han ayudado con tanta eficiencia como desistieras a su éxito.  
Abierta la sesión, el alcalde de la ciudad, don José Luis Gutiérrez Semprún, informó al Patronato de las actividades de preparación y propaganda de esta Semana Santa de 1960, en especial del éxito de la exposición y demás actos complementarios celebrados en la Embajada de España en París, donde figuraron en máquinas, reproducción, los "pasos" y formaciones procesionales, más importantes, varios grupos escultóricos del Museo y de conventos vallisoletanos y reproducciones fotográficas de algunas imágenes. Manifiesta la buena acogida que en la capital de Francia ha tenido esta exposición, muy visitada, y el eco con que han acogido esta manifestación de arte y religiosidad castellanas los principales periódicos y revistas de París, y leyó algunos párrafos de las reseñas aparecidas en la prensa de la vecina nación.  
Finalmente agradeció las colaboraciones y apoyos de vallisoletanos allí residentes como los señores Pérez Villamil y Mendoza Lasalle; las facilidades recibidas del Embajador y funcionarios, y testimonio de la gratitud al Arzobispo, autoridades y a las Direcciones Generales de Turismo y Relaciones Culturales, así como al señor Mendizábal y a la comunidad de las Catalinas, cofradías y demás entidades de la ciudad que han facilitado sus



EL PUBLICO ESCUCHANDO EL PREGÓN DE SEMANA SANTA

don José Mosquera, y otras personalidades. Asistieron los presidentes y Hermanos Mayores de las Cofradías y demás componentes de la Junta.  
El arzobispo, don José Luis Gutiérrez Semprún, informó al Patronato de las actividades de preparación y propaganda de esta Semana Santa de 1960, en especial del éxito de la exposición y demás actos complementarios celebrados en la Embajada de España en París, donde figuraron en máquinas, reproducción, los "pasos" y formaciones procesionales, más importantes, varios grupos escultóricos del Museo y de conventos vallisoletanos y reproducciones fotográficas de algunas imágenes. Manifiesta la buena acogida que en la capital de Francia ha tenido esta exposición, muy visitada, y el eco con que han acogido esta manifestación de arte y religiosidad castellanas los principales periódicos y revistas de París, y leyó algunos párrafos de las reseñas aparecidas en la prensa de la vecina nación.  
Finalmente agradeció las colaboraciones y apoyos de vallisoletanos allí residentes como los señores Pérez Villamil y Mendoza Lasalle; las facilidades recibidas del Embajador y funcionarios, y testimonio de la gratitud al Arzobispo, autoridades y a las Direcciones Generales de Turismo y Relaciones Culturales, así como al señor Mendizábal y a la comunidad de las Catalinas, cofradías y demás entidades de la ciudad que han facilitado sus

particulares, que han ayudado con tanta eficiencia como desistieras a su éxito.  
**El Pregón**  
En la sala de recepciones del Ayuntamiento se celebró, con la solemnidad protocolaria que es tradicional, el acto del Pregón de la Semana Santa, proferido por el ilustre escultor don Ramón Ferreiro Rodríguez-Lago.  
La escalera principal, adornada con alfombras y tapices y profusión de flores, en la que formaban guardia de honor con uniformes de gala fuerzas de la Policía Urbana, y ujieres del Palacio Municipal recibían y acomodaban a los invitados.  
A las ocho de la noche se inició el solemne acto del Pregón. En el estrado presidencial ocuparon sus puestos el arzobispo, don José García Goldaraz; el capitán general don Manuel Carrasco Verde; el gobernador civil, don Antonio Ruiz-Ocaña Remiro; el segundo jefe de la Región Aérea Atlántica, general Rodríguez Arango; el presidente de la Audiencia, don Cándido Conde Pumpido; el fiscal superior de la Vivienda, don Blas Sierra; el fiscal de la Audiencia, don Rafael Alonso Pérez-Hickman; el gobernador militar, general Fernández Cuevas; el secretario general de la

sadidos de que hoy todos tenemos obligación de ser un poco héroes sociales, tuertos que guían a los ciegos por las sendas pedregosas; de que la vida no se mide ya por los años de duración, sino por la grandeza de su ejecutoria, por los actos de servicio y de amor al prójimo que realicemos, por nuestra luz de verdad y de ejemplo.  
Por esos, nuestras procesiones de Semana Santa, la fe y serenidad espiritual que anima a cuantos participan en ellas la plena intervención del pueblo en los actos religiosos, los poemas de madera, abrasada de fe, creadas por el fulgor artístico-cristiano de nuestros imagineros, constituyen ese ejemplo analgésico que tanto necesita el hombre que arrastra una vida sin guía ni misión, por olvidar que la moneda tiene dos caras: Dios y el César; el más allá humano y el más allá divino; la "circunstancia" de la filosofía, y la "ultra-circunstancia", de nuestra Religión.  
**LO QUE TIENE QUE OCURRIR**  
Pero además, el "Cristo Yacente" nos recuerda que sólo vivimos una vez, que tenemos

# ESPECTACULOS

FEDE

## Hablan los intérpretes de "LA PASION DE JESUCRISTO"

### Seis personajes que ya tienen autor



**Caifás**  
(Mariano Herranz)

—¿Conoció otras obras de este género?  
—Sí. He visto varias versiones de "La Pasión".  
—¿Qué le parece ésta?  
—Buena. Vasallo ha acertado. Mi papel es una oportunidad para mí.



**Verónica**  
(Rita Recio)

—¿Cómo juzga la idea de presentar en Semana Santa "La Pasión de Jesucristo" en lugar de dar conciertos sacros?  
—Me parece una buena idea, más teniendo en cuenta que la obra está tratada con dignidad.



**Anás**  
(Eugenio Laborda)

—¿Juzga los decorados.  
—Yo conozco los bocetos de Ontañón y son preciosos; al realizarlos, espero que queden bien.  
—¿Cuál le gusta más?  
—La calle de la Amargura.



**Juan**  
(Carlos Cano)

—¿Qué puedes augurar a tu interpretación?  
—Creo superaré todas las dificultades del papel; por ello espero que todo saldrá bien.  
—¿Te gusta?  
—Muchísimo. Creo que me va.



**María Cleofás**  
(Teresa Charro)

—¿Lo mejor de todo el montaje?  
—Me gusta todo; la obra en sí, todo.  
—Pero, ¿algo especial?  
—La dirección de Luis Maté.



**Mercader**  
(Juan Hidaigo)

—¿Cómo espera el momento de la actuación?  
—Tratándose del teatro siempre espero con optimismo.  
—¿Qué me dice de sus compañeros?  
—El padre Marcos, Rosa María Vega y Redondo, estupendos. Los demás, son de casa; pero, también muy buenos. S. S.

## PARA HOY

**Avenida.**—Desde las 5. "Para ella un solo hombre" (3R) y "Solo una bandera" (2).  
**Calderón.**—A las 5, 7,45 y 10,45. "El vengador sin piedad" (3).  
**Capitol.**—Desde las 5. "Es grande ser joven" (2) y "El príncipe valiente" (2).  
**Carrion.**—A las 5 y 11. "La bahía del Tigre" (3). A las 7,45, concierto de la Orquesta Municipal.

**Cervantes.**—Desde las 5. "Molokai" (1).  
**Coca.**—A las 5, 7,45 y 10,45. "Noche de imágenes" y "El prisionero" (2).  
**Delicias.**—Desde las 5. "Requiebro" (2) y "Tempestad en Asia" (2).  
**Goya.**—Desde las 5. "La voz de la sangre" (3R) y "Camino a Ball" (3R).  
**Lafuente.**—Desde las 5. "La esclava libre" (3) y "Espadas de Oriente" (2).  
**Pradera.**—Desde las 5. "Una ética en el desván" (3R) y "Nadie lo sabrá" (2).  
**Roxy.**—A las 5, 7,45 y 11. "Solo Dios me detendrá" (1). Estreno.  
**Zorrilla.**—Desde las 3. "Huida hacia el Sol" (3) y "Los traperos de Emaús" (2).  
**Ritmos Alaska.**—A las 3,30, café; a las 7,30, cocktail; a las 11,30, fin de fiesta.

**Teatro Pradera**  
HOY: Desde las 5 - Último día del colosal programa doble La extraordinaria película  
**Una chica en el desván**  
por Dany Robin y Jean Marais  
Complementada con la divertida película española  
**NADIE LO SABRA**  
por Fernando Fernán-Gómez y Julia Martínez - (Mayores)

## GRAN CINEMA COCA (PALACIO DEL CINE)

MANANA, sábado, ESTRENO del más gigantesco espectáculo de la época legendaria de las Cruzadas.

## Jerusalén libertada

SUPERCINEMASCOPE - FARRANICOLOR (Apta para todos los públicos)

**CALDERON**  
A LAS 5, 7,45 y 10,45  
ULTIMO DIA!  
**EL VENGAOR SIN PIEDAD**  
CINEMASCOPE - TECHNICOLOR  
GREGORY PECK - (MAYORES)

**ZORRILLA**  
DESDE LAS TRES  
**HUIDA HACIA EL SOL**  
CINEMASCOPE - TECHNICOLOR  
RICHARD WIDMARK, y  
**LOS TRAPEROS DE EMAUS**  
(TOLERADAS PARA MENORES)

## GENTE que PASA

### "Siempre que vine para actuar en Valladolid lo hice muy por mi gusto", dice Américo Caramuta

### Ha tocado millones de notas al piano en incontables números de conciertos ACTUARA ESTA NOCHE EN CARRION

En el transcurso de un ensayo de la Orquesta Sinfónica Municipal, nos dirigimos al pianista argentino Américo Caramuta, que hoy, viernes, actuará en el Teatro Carrion.  
Su interpretación será conjunta a la de la referida Orquesta vallisoletana.  
Contesta con gran simpatía a nuestras preguntas:  
—¿Cuántas veces actuó en Valladolid?  
—Es la cuarta vez en esta ciudad.  
—¿...?  
—Y todas ellas he venido muy

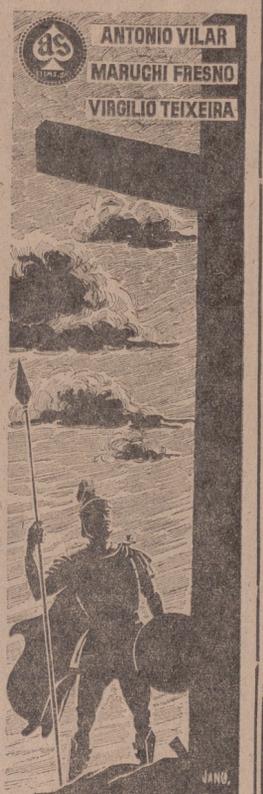
por mi gusto —nos dice el señor Caramuta.  
—¿Siempre como pianista?  
—Sí, en todas las ocasiones.  
—¿Conoce bien este público?  
—Creo que nos conocemos bien mutuamente.  
—¿Qué opina de él?  
—Es un público altamente simpático y cordialísimo.  
—Entonces, ¿satisfecho por actuar de nuevo?  
—Encantado; es uno de los sitios donde toco más a gusto.



—¿Dónde reside habitualmente?  
—Tengo mi sede en Madrid, aunque esto no quiere decir que viva allí con carácter permanente.  
—¿Cuántos conciertos en su vida?  
—Millones de notas.  
—¿Y seguirá?  
—Solo aspiro cada día a tener más vivo ese amor que se tiene por la música cuando se nace por ella, y huir en lo posible de la profesionalización, que tiende a cercar ese fuego de amor.  
—¿Dejaría por algo el piano?  
—Sí; el mismo día que me diera cuenta que para mí la vida era una fatiga, que no sentía la música.  
—¿Qué espera del concierto?  
—Establecer contacto con mi querido público de Valladolid por medio del mensaje de este concierto de Liszt que interpretaré.  
—Lo conseguirá, como hizo en otras ocasiones.  
SANTI

## MAÑANA...

LA MAS GRANDIOSA Y ESPECTACULAR REALIZACION SOBRE UN TEMA UNIVERSAL



**UN HOMBRE TIENE QUE MORIR**  
los Misterios Dolorosos del Rosario  
por JAVIER ESCRIBA  
MANANA ESTRENO DE

en EASTMANCOLOR (Tolerada todo los públicos)  
MAGNIFICO ESTRENO en  
**CALDERON**  
Localidades para sábado y domingo

**CAPITOL**  
DESDE LAS CINCO  
GRANDIOSO PROGRAMA!  
**ES GRANDE SER JOVEN**  
TECHNICOLOR - JOHN MILLS, y  
**EL PRINCEPE VALIENTE**  
CINEMASCOPE y TECHNICOLOR - ROBERT WAGNER  
(TOLERADAS PARA MENORES)

## PROGRAMAS RADIO

### "La Voz de Valladolid" PARA HOY

TARDE-NOCHE. — 19: Club de jóvenes. 19,45: Aquí Washington! 20: Cocktail de piano. 21: "Indicrete". 21,30: Comentario. 21,35: "Una mesa para dos". 21,55: Segundo noticiero. 22: Diario hablado para España de Radio Nacional. 22,15: Dos canciones en la noche. 22,30: Estampas alavesas. 23: La ópera en fragmentos: "Lucia de Lammermoor" de Donizetti. 23,45: "Serenata a media luz". 0,25: Buenas noches. 0,30: Lectura de programas, avisos al exterior y cierre de la estación.

### Radio Valladolid PARA HOY

NOCHE.—21: Conexión con Radio Madrid: "Carmela y Juanelo". 21,25: "Variedades". 21,30: "Album musical". 21,45: Intermedio. 22: En conexión con Radio Nacional de España, diario hablado de noche. 22,20: Croniquilla local, por Francisco Javier Martín Abril. 22,25: Noticiero vallisoletano. 22,30: Conexión con Radio Madrid, para retransmitir un programa de variedades, con el espacio "Aveces llama a su puerta". 23,30: Glosa de actualidad por Angel de Pablos. 23,40: Festival de Hojanca. 23,55: La hora de las estrellas, de Cayetano Luca de Tena. 24: Lectura de programas y cierre de la Estación.

### PARA MAÑANA

MANANA. — A las 12,30: Sintonía, apertura y lectura de programas. 12,35: Buenos días con m-

### "La Voz de Valladolid" PARA HOY

sió. Santral. Nota del tiempo. Refrán y Un consejo del médico. 12,50: Saludo a la provincia y La hora del Angelus. 13,30: Primer programa del oyente. 13,55: Cartelera de espectáculos y guía moral de los mismos. Esquema de la prensa local y Boletín de noticias. 14,05: Variedades musicales. 14,15: Mensaje chileno.

TARDE. — A las 14,30: En conexión con Radio Nacional de España, diario hablado de tarde. 14,45: Los deportes al día, por Santiago Gallego. 14,50: Stif hiel y sin miel, por Félix Antonio González. 15,05: Discos dedicados y de felicitación. 16,30: "El asesino del antilaz negro" de la serie "El criminal nunca gana" de Eduardo Vázquez. 16,55: Noticiero Henry. 17: La sonrisa Lavasol. 17,15: Melodías favoritas. 17,30: Ritmo de tarde. 17,45: Feria de músicas. 18,15: Quince minutos misionales. 18,30: Ejercicios Espirituales, por el reverendo Padre Miguel de Pesquera, capuchino. 19: Segundo programa del oyente. 19,30: "Mi esperanza eres tú", novela original de Patricia Montes en versión libre para la radio de Antonio Calderón y Eduardo Vázquez (capítulo X). 19,45: Album de cantantes. 20,05: Discos dedicados y de felicitación. 20,30: Fundido de melodías.

NOCHE. — A las 21: Novedades R. C. A. 21,30: Album de revistas. 22: En conexión con Radio Nacional de España, diario hablado de noche. 22,20: Croniquilla local, por Francisco Javier Martín Abril. 22,25: Noticiero vallisoletano. 22,30: Conexión con Radio Madrid para retransmitir "Cabalga fin de semana". 1: Lectura de programas y cierre de la estación.

### Programa para hoy de la TV.

PROGRAMA AGRICOLA. — A las 20,30: Apertura. 20,32: Campos y paisajes. Un programa en colaboración con el Ministerio de Agricultura. 21: Despedida.  
PROGRAMA NOCTURNO. — A las 21: Presentación. 21,02: Noticiero fomentado. 21,10: TVE-Movie-record. 21,30: Telediario. Segunda edición. 22: Palma y don Jaime. Guión: Agustín Isern. Intérpretes: Elena María Tejero y José Luis López Vázquez. Patrocinado por OMO. 22,15: Reportaje deportivo. Una producción de Publicidad Gisbert, ofrecida por Garvey. 22,30: Advine su vida. Un programa concurso patrocinado por Nescafé y realizado desde los estudios de Milramar, en Barcelona. 23: Los viejos, concierto. 23,45: Tengo un libro en las manos. Guión: Don Luis de Sosa. 23,45: Telediario. Última edición. 23,55: "Versos a medianoche" y "Recuerdos...". 23,58: Cierre.

## Teatro Pradera

Mañana, sábado

Acontecimiento sensacional

ESTRENO

de la extraordinaria superproducción en Agfacolor

LOS

ESCANDALOS

DE FRANCIS

Por GERMANINE DAMAR

Un film dinámico, alegre, bullicioso y espectacular

Un argumento original, gracioso y lleno de simpatía.

(Mayores)

## GRAN CINEMA COCA PALACIO DEL CINE

ULTIMO DIA del mejor exponente de la Iglesia del Silencio

## EL PRISIONERO

por ALEC GUINNESS y JACK HAWKINS  
¡Hechos reales que están sucediendo en ciertos lugares!  
(MAYORES)

## CINEMA ROXY

HOY. — A las 5, 7,45 y 11. — HOY

Presenta el 27 GRAN ESTRENO DE SU COLOSAL TEMPORADA

El temple de un hombre hizo de él la pieza fundamental para crear una de las obras más maravillosas de la Humanidad.

## SOLO DIOS ME DETENDRA

por Gerard Landry, Lea Padovani y el niño Giancarlo Zarfati  
¡Conozca usted "La ciudad de los muchachos" italiana! ¡Una película real, humana, emotiva, divertida, de una fuerza conmovedora extraordinaria! — TOLERADA MENORES  
Se despachan localidades para mañana y domingo

## CINEMA GOYA

Nuevo y monumental programa doble en Technicolor

LA VOZ DE LA SANGRE y CAMINO A BALI  
emotivo drama sentimental de gran éxito.  
por DOROTHY LAMOUR y BOB HOPE — (Mayores)

**CARRION**  
HOY: A las 5 y 11  
ULTIMO DIA!  
**La Bahía del Tigre**  
Apasionante relato policíaco - (Mayores)

**AVENIDA**  
HOY: Desde las cinco  
ULTIMO DIA!  
**PARA ELLA UN SOLO HOMBRE**  
por ANN BLEYTH, y  
Solo una bandera  
color, por Alan Ladd  
(Mayores)

**LAFUENTE**  
HOY: Desde las cinco  
ULTIMO DIA!  
**La esclava libre**  
COLOR  
por Clark Gable, y  
Espadas de Oriente  
(Mayores)

**TEATRO CARRION**  
MANANA: Divertidísimo y maravilloso ESTRENO en CinemaScope y Eastmancolor

## SUCEDIO EN ADEN

por la guapísima y atractiva DANY ROBIN, con André Laguet y Robert Manuel

¡La alegre apertura de una atractiva muchacha francesa, que al desmenuzarse en coreografía, es seducida y, al final, es asesinada!

Se despachan localidades para mañana y el domingo

**CINE AVENIDA**  
MANANA: Un film fuera de serie del moderno cine italiano que constituirá el mejor ESTRENO de la semana

## EL DIA MAS BELLO

por ANTONELLA LUARDI, EMMA GRAMATICA y FRANCO INTERLENGHI

¡Su vida fue un ejemplo de amor, ternura, virtudes que nada significaban para sus varones amantes!

Se despachan localidades para mañana y el domingo

## Desde hoy, venta de localidades para las representaciones

Continúa aumentando el interés despertado en Valladolid y su provincia por contemplar las representaciones que, a base de dos sesiones diarias y desde el Lunes Santo, han de tener lugar en el Teatro Calderón de la Barca del drama histórico religioso, dividido en dos partes, con un prólogo diez cuadros y varios entrecuadros, original de Jesús Vasallo, "La Pasión de Jesucristo", a quien encarnará en la escena el reverendo padre Venancio Marcos, O.M.I., con los actores Rosa María Vega y Jaime Redondo y todo el elenco del Teatro de Cámara "Corral de Comedias", bajo la dirección de Luis Maté.  
Los precios asignados para esta representación, indistintamente para las funciones de tarde y noche, serán desde siete pesetas el paraiso hasta el máximo de treinta pesetas a butaca de patio.  
Desde hoy, viernes, podrán ya adquirirse las localidades, exclusivamente en las taquillas del Teatro Calderón, las cuales permanecerán abiertas de doce a una de la mañana y desde las cuatro y media de la tarde en adelante.  
Para los encargos de los pueblos y de las provincias limítrofes, siempre y cuando se trate de localidades superiores a diez, podrán dirigirse los interesados a las oficinas de la Junta Provincial de Información, Turismo y Educación Popular, sitas en la calle de Alcañices, 3, primero, o llamando al teléfono 23341, donde además se facilitará todo género de detalles sobre estas representaciones.  
Este acontecimiento teatral está organizado por el Ayuntamiento de Valladolid.



# Deportes



## El 1.º de mayo se celebrará en Barcelona la III Demostración Sindical

### Como homenaje de todas las regiones a Cataluña Organizada por Educación y Descanso

Madrid. — Nueva mil productores participarán en la III Demostración Sindical que se celebrará el día 1 del próximo mes de mayo en el campo del Club Fútbol Barcelona, de la Ciudad Condal, organizada por la Obra Sindical de "Educación y Descanso", como homenaje de todas las regiones españolas a Cataluña.

Intervendrán en dicha demostración dieciséis orfeones y masas corales de toda España, con un total de tres mil componentes; treinta y seis Grupos de Danza, con tres mil productores; siete bandas de música, con mil quinientos ejecutantes, y diecisiete agrupaciones deportivas, con mil quinientos participantes. Todos ellos son productores españoles de distintas provincias y no hay entre ellos ningún profesional.

El jefe de la Obra Sindical de "Educación y Descanso", don José María Gutiérrez del Castillo, dió a conocer hoy a los periodistas el programa de esta gran Demostración. Comenzó haciendo un resumen de la labor que realiza "Educación y Descanso" a través de sus residencias para familias de trabajadores en Perla y Tarragona y anunció que para junio de 1961, se terminará la de Marbella. Hasta ahora pasan temporadas en estas residencias unos 75.000 productores por año y, además, varios miles de trabajadores de distintos países extranjeros. Destacó también la labor cultural y artística que la obra realiza por medio de clases de cultura general, viajes y excursiones y la que en el aspecto deportivo viene desarrollando para hacer asqueble al deporte a las clases trabajadoras.

Se refirió a las magníficas instalaciones deportivas del Parque Sindical de Madrid y anunció el propósito de la Obra de dotar de ellas a todas las provincias españolas por la necesidad de que todos los productores tengan la realidad de sus aspiraciones. Se atenderá pri-

mero, naturalmente, a las ciudades de mayor núcleo de población, concretamente Barcelona, Valencia y Sevilla.

En relación con el programa del próximo día 1 de mayo, dió que en el campo del Barcelona, magnífico Estadio de capacidad aproximadamente igual al Bernabéu, de Madrid, se instalará una rampa central por la que entrarán los participantes en la Demostración; asimismo, se instalarán dos piscinas de plástico y un velódromo portátil de madera, con rectas de 36 metros, 6,50 de ancho de pista, curvas de 43 grados de peralte y cuerda de 250 metros. Ese velódromo fué construido por unos magníficos aficionados al deporte ciclista en Oñate y será instalado definitivamente en el Parque Sindical de Madrid. Se instalará también en el campo azulgrana una rampa de patinaje con anchos variables de 8 a 11 metros, 47 metros de longitud, con desnivel de 3,50 metros y perímetro de 115 metros. Las piscinas tendrán 8 por 12 metros de superficie y 1,50 de profundidad y una gran plataforma de 36,48 metros cuadrados y un perímetro de 224 metros.

La Demostración comenzará con el desfile de banderas, después de la apertura de la III Demostración por los patinadores, portadores de bengalas de colores; desfile de todas las agrupaciones participantes. Se hará después una exhibición de motorismo con carreteras de eliminación durante cinco minutos y otros cinco minutos de gimnasia en ambas pistas.

En la exhibición de ciclismo una carrera de eliminación de dos minutos y carreras de relevos por equipos de cuatro corredores durante tres minutos.

Seguirá la exhibición de aeromodellismo con pruebas de acrobacia, combate y carrousel; carreras de bicicletas tras moto; y un homenaje a la figura de Joaquín Blume, con una exhibición de gimnasia a cargo de 600

participantes, con lo que terminará la parte deportiva.

La parte folklórica comenzará con la actuación de dos ballets acuáticos que actuarán simultáneamente en las dos piscinas.

Los Grupos de Danza harán una exhibición de su propio folklore, actuando también, simultáneamente, la mitad de las agrupaciones participantes primero y la otra mitad después, y a continuación, todas las agrupaciones que participen en la Demostración bailarán una sardana. Tres mil veces de las masas corales y orfeones interpretarán la "Sardana de las Monjas", de Enrique Morera y el "Ave María", de Tomás Luis de Victoria; al final, todas las bandas, corales, orfeones y participantes interpretarán el himno sindical y la banda de honores el himno nacional. La demostración durará una hora y cuarenta y cinco minutos. Los productores llegarán a Barcelona los días 28, 29 y 30 y durante estos días harán exhibiciones en diversas plazas de Barcelona y principales ciudades de su provincia.—Cifra.

## Esta tarde ha salido el Real Valladolid para Valencia

### Gallet y Lesmes forman en la expedición

### Es probable que ambos jueguen en Mestalla

## BALONMANO

### Barcelona vence a Valladolid

Madrid.—Barcelona ha vencido por 37 tantos a 7 a Valladolid, en partido de clasificación para la fase final del segundo Campeonato Nacional de Selecciones Provinciales de balonmano a siete, Copa de Su Excelencia el Generalísimo. El primer tiempo terminó 18-5. El tanto señaló la gran superioridad del equipo catalán, que aún pudo ser de más amplio reflejo en el marcador sin la buena actuación de los melas vallisoletanos Fidalgo y Martín, por orden de méritos. Los vallisoletanos se batieron con entusiasmo.—Alfil.

hacia Valencia el equipo del Real Valladolid Deportivo. La primera etapa del viaje concluye en El Plantío y el Hotel Nueva Montaña será el albergue de la expedición que mañana, sábado, llegará a Montilla del Palancar a la hora del almuerzo. Si todo sale conforme está previsto, el equipo estará en Valencia a media tarde.

Esta mañana los jugadores blanquioletas han celebrado el último entrenamiento semanal. A las doce en punto han salido los disponibles al campo y tras una serie de ejercicios físicos, los que irán a Valencia han formado grupo con Saso y, sentados sobre el césped, han escuchado las consignas pertinentes para el encuentro de Mestalla. Este grupo estaba integrado por Estrems, Paroel, Malito, Solé, Lesmes, Mirlo, García, Ramírez, Benítez, Gallet, Morollón, Amantegui y Beke. Josélin, que también va a Valencia, se incorporará al grupo en Madrid. Mientras los "viajeros" escuchaban a Saso, los Pontoni, Aramendi, Cantero, Calvo, Plaza, Losco y Filo, distraían el tiempo lanzando tiros a puerta.

La sesión teórica duró cerca de media hora y al término de la misma reclamó un par de balones para que los muchachos se adiestrasen en el tiro a puerta. Aprovechamos la coyuntura para hacer un pequeño aparte:

—¿Quiénes irán a Valencia?

—Los que has visto en este grupo.

—¿Alineación?

—No está decidida, pero pocas combinaciones pueden hacerse.

—¿Qué me dices del encuentro de Mestalla?

—El Real Valladolid tiene una óptica decisiva y la desgracia ha determinado que haya de afrontarla con un equipo de circunstancias. Las bajas, por lesión o castigos federativos, son cuatro y esto pesa mucho en un equipo de plantilla reducida. Esto nos coloca, inevitablemente, en papel de víctimas; pero, a pesar de ello, estoy convencido de que los jugadores pondrán todo el entusiasmo necesario para evitar la derrota.

—Suerte... ¡y al balón!

J. L. P.

NOTAS BREVES

\*\*\* Desolación en el Real Valladolid; gripe, dolores de muelas, anginas. Eso imperaba anoche en el piso principal izquierdo de la calle de Claudio Moyano, 32.

\*\*\* Mi hermosa voz cantarina irrumpió en el salón presidencial. No había nadie. Recorrió los pasillos: ni un alma. Por fin, el secretario.

\*\*\* Me han dicho que no jugarán Fulano, Zutano, Perantano y Pepe.

\*\*\* No hagas caso. Son cuentos de viejas astutas, de las que no hacen noticia.

\*\*\* ¿Ganaremos en Valencia?

\*\*\* La duda ofende.

\*\*\* Con secretarios así da gusto tratar. La hipocresía, cuando se viste de diplomacia, parece una hermosa dama. Lo que pasa ahora es que aunque la hipocresía se viste de seda, en nada se queda.

\*\*\* En Madrid están que muerden con el próximo arbitraje de Zariquiegui en Barcelona.

\*\*\* En Valladolid ya lo estuvimos nosotros. Zariquiegui debió silbar un gran penalty del Barsa y cerró los ojos, para no perder una afeja costumbre.

\*\*\* Los jugadores del Barcelona percibirán cien mil pesetas de prima si llegan a campeones de Liga.

\*\*\* Evaristo Macedo, que es quien lo ha declarado, cree que el domingo, contra el Español, no van a tirar por la borda un porvenir.

\*\*\* Todavía no conocen a Barrios en la Ciudad Condal.

\*\*\* "La Real Sociedad no tiene problemas económicos", acabo de leer.

\*\*\* Le sucede lo contrario que al Real Valladolid.

\*\*\* Y que a mí.

\*\*\* Más sobre lecturas. A todas horas se pueden leer en los periódicos anuncios y más anuncios para que los jóvenes triunfen en el porvenir. Hay academias preparatorias, institutos particulares y los chicos se pueden hacer peritos

## Ahora a Aramendi: Suspensión por un partido

### Los últimos encuentros de Liga comenzarán a las cinco de la tarde

## Los XII Juegos Escolares Nacionales

### San José, de Valladolid, primero en atletismo

Madrid.—Resultados: Balonmano Universidad Laboral de Tarragona, 20; Sagrado Corazón, de Vitoria, 9. San José, de Valladolid, 9; Sagrado Corazón, de Valencia, 6. Santa María, de Portugalete, 5; Santa María, de Vitoria, 14. Nuestra Señora del Carmen, de Córdoba, 8; Corazón, de María, de Zamora, 5.

Fútbol Universidad Laboral de Tarragona, 2; Instituto de Enseñanza Media de Bilbao, 1. San José, de Valencia, 2; San José, de Valladolid, 0. Corazón de María, de Zamora, 1; Santa María, de Vitoria, 5. Universidad Laboral de Córdoba, 3; Corazonistas, de Vitoria, 3.

Atletismo 800 metros.—Final primeros: 1. Fiestas (Santa María, de Vitoria), 2-06-3. 2. Suárez (U. Laboral de Tarragona), 2-06-6. 3. Martín (Colegio de María, de Zamora), 2-06-5.

Puntuación de Atletismo 1. Colegio San José, de Valladolid, 160 puntos; 2. Colegio Santa María, de Vitoria, 123; 3. Universidad Laboral de Tarragona, 118; 4. Colegio de María, de Zamora, 99,5; 5. U. Laboral de Córdoba, 97.

Después del éxito alcanzado en la "Prueba desconocida", los organizadores de la Operación "Discomanía", que fué ganada por el señor Ramón de la Piza conduciendo un automóvil y por el señor Naldia en motocicleta, como oportunamente se reseñó en este periódico, han organizado el Primer Rallye "Monumentos Vallisoletanos" con objeto de visitar los principales monumentos de la provincia.

Catorce preciosas copias de plata y premios en metálico se disputarán en esta prueba que por primera vez se celebra en Castilla. Prueba de regularidad y turismo en la que podrán participar motociclistas y turistas.

La primera etapa se correrá en la mañana del Domingo de Resurrección por Valladolid, Portillo, Mojadós, Alcazarén, Oimedo, Medina del Campo, Rueda, Nava del

Rey, Alcaezos, Tordesillas, Simancas y Valladolid.

La segunda etapa en la tarde del Lunes de Pascua por Wamba, San Cebrián, La Espina, Villa García, Villabrágima, Rioseco, Villanueva y Valladolid.

Los premios se entregarán en una fiesta de gala en la que el modesto madrileño Marbel presentará su colección de primavera-verano, sorteándose entre los asistentes un precioso traje de noche. La fiesta estará presidida por la señorita Isabel Colomer, fallera mayor de Valencia 1960, acompañada por la señorita Marisa Alonso Franch. Han prometido su asistencia Manolo Morán, José Isbert y Fernando Sancho, acompañados por Mercedes Alonso y la genial artista vallisoletana Conchita Velasco.

## CICLISMO

### Trofeo «Torres-Serdá»

## Segú, ganador de la tercera etapa

### Suárez reconquista el "maillot" amarillo

Guadalajara. — La tercera etapa de la prueba ciclista "Trofeo Torres-Serdá" se inició en Zaragoza, a las 11,15 de la mañana. A 30 kilómetros escaparon catorce corredores y de este pelotón se retiró A. Gómez del Moral. A las seis de la tarde, con una hora de adelanto sobre el horario, llegó a Guadalajara el primer pelotón, del que se destacó al "sprint" Segú, en 7 horas, 12 minutos, 33 segundos, con una media de 38,839.

CLASIFICACION GENERAL Clasificación general después de la tercera etapa:

- 1.—Suárez, de Faema, 16-25-31.
- 2.—San Emeterio, C. C. Barcelonés, mismo tiempo.
- 3.—Sáenz, de Lambretta-Mostajo, mismo tiempo.
- 4.—H. Berrendero, C. C. Barcelonés, 16-25-34.

5.—Moreno, de Faema, 16-26-39.

6.—Karmany, de Kas, 16-26-39.

7.—Cruz, de Ferri, 16-27-10.

8.—Montilla, de Licor, 43, mismo tiempo.

9.—J. Gómez del Moral, del Licor 43, mismo tiempo.

10.—J. Segú, del Kas, 16-28-33.

11.—Campillo, del Kas, 16-29-21.

12.—S. Botella, del Faema, 16-47-08.

13.—S. Rosa, del Catigene, 16-47-08.

14.—C. Morales, del Kas, 16-47-08.

Pöbelst se clasificó el 19.

CLASIFICACION POR EQUIPOS

Faema: 49-18-11.

Kas: 49-34-33.

Licor 43: 49-43-07.

C. C. Barcelonés: 49-47-37.

Ferri: 50-06-01.

Garsa: 50-23-03.

Lambretta-Mostajo: 50-25-09.

Catigene: 50-26-05.—Alfil.

## Abril y mayo estarán repletos de acontecimientos futbolísticos

### Calendario para los encuentros

Madrid.—Los acontecimientos internacionales de la selección nacional y de los clubs españoles, así como el desarrollo completo de la Copa de S. E. el Generalísimo hacen que los dos meses finales de la temporada 1959-60 están repletos de acontecimientos de toda índole: prueba de la pujanza extraordinaria de nuestro deporte, que le obliga, aparte de cumplir su calendario nacional, a presentarse en batallas en el campo internacional en competiciones que pondrán indudablemente a prueba nuestra capacidad.

El programa, enumerado día a día, es el siguiente:

Domingo, 17 de abril.—Último partido del Campeonato Nacional de Liga.

Jueves, 21 de abril.—"Copa de Clubs Campeones Europeos" Real Madrid-Barcelona, en Madrid.

Domingo, 24 de abril.—Copa de S. E. el Generalísimo, dieciséisavos de final, partidos de ida.

Miércoles, 27 de abril.—"Copa de Clubs Campeones Europeos" Barcelona-Real Madrid, en Barcelona.

Domingo, 1 de mayo.—Copa de S. E. el Generalísimo, dieciséisavos de final, partidos de vuelta.

Miércoles, 4 de mayo.—Francia-España, promesas, en Burdeos.

Miércoles, 4 de mayo.—"Copa Ciudades de Feria", Final: Barcelona-Birmingham, en Barcelona.

Domingo, 8 de mayo.—Copa de S. E. el Generalísimo, octavos de final, partidos de ida.

Domingo, 15 de mayo.—España-Inglatera, "A", en Madrid.

Domingo, 15 de mayo.—Marrocos "A"-España "B", en Casablanca.

Miércoles, 18 de mayo.—"Copa de Clubs Campeones Europeos" final, en Glasgow.

Domingo, 22 de mayo.—Copa de S. E. el Generalísimo, octavos de final, partidos de vuelta.

Domingo, 29 de mayo.—"Copa de Europa de Naciones" U. R. S. S.-España, en Moscú.

Jueves, 9 de junio.—"Copa de Europa de Naciones", España-U. R. S. S., en Madrid.

Domingo, 12 de junio.—Copa de S. E. el Generalísimo, cuartos de final, partidos de ida.

Jueves, 16 de junio.—Copa de S. E. el Generalísimo, cuartos de final, partidos de vuelta.

Domingo, 19 de junio.—Copa de S. E. el Generalísimo, semifinales, partidos de ida.

Domingo, 26 de junio.—Copa de S. E. el Generalísimo, semifinales, partidos de vuelta.

Jueves, 30 de junio.—Copa de S. E. el Generalísimo, partido final.

7-10 de julio.—Eventual participación de la selección española en la fase final de la Copa de Europa de Naciones.—Alfil.

## La competición preliminar del Campeonato del Mundo terminará el 31 de diciembre de 1961

### España jugará primero con País de Gales

Madrid.—El Comité organizador del Campeonato del Mundo sigue puntualizando las condiciones en que se jugará la fase preliminar en los nueve grupos europeos. Ha fijado las fechas tope para esta competición preliminar del 1 de mayo al 31 de diciembre de 1961.

Sin embargo, no todos los grupos tendrán igual desarrollo, pues mientras en la mayoría las tres naciones agrupadas jugarán todas contra todas, en otros grupos, entre ellos el nuestro, se fija sistema distinto.

España y País de Gales jugarán sendos partidos, ida y vuelta, antes del 30 de junio de 1961. El vencedor jugará contra el equipo que haya ganado del subgrupo de África, en partidos de ida y vuelta. Y el vencedor ganará su derecho a jugar la fase final en Santiago de Chile.

El subgrupo de África está compuesto por seis países, que disputarán, antes del 30 de septiembre de 1960, estas eliminatorias: Egipto-Sudán, Marruecos-Túnez y Ghana-Nigeria. Los tres vencedores disputarán seguidamente una prueba de tres equipos (sistema Liga), a dos vueltas, designando así antes del 30 de junio de 1961 al vencedor, quien desde esa fecha

deberá disputar sus dos partidos con el vencedor de España-País de Gales.—Alfil.

hasta el 31 de diciembre de 1961 deberá disputar sus dos partidos con el vencedor de España-País de Gales.—Alfil.

## Ante el partido de entrenamiento nacional en Zaragoza

Madrid.—La Federación Española de Fútbol ha facilitado la siguiente nota:

"Con referencia a una noticia publicada sobre la convocatoria de jugadores del equipo nacional para jugar el partido de entrenamiento del próximo miércoles, en Zaragoza, se hace constar que la lista de jugadores propuesta por el Comité Técnico seleccionador, ha sido hecha sin consideración especial de clase alguna y haciendo figurar en la misma a los jugadores que considera aptos con vistas a una renovación del equipo frente a los importantes partidos que va a jugar en el mes de mayo"—Alfil.

Y creo que al paso que va el negocio, cabe la posibilidad de que a fin de temporada haya cambios sensacionales en la ética futbolística y en el modo de comprender los arbitrajes en orden a neutralidad.

\*\*\* Las amonestaciones de orden técnico aceptando la consumación de los hechos punibles como legales, equivale a aquello de "a toro muerto palmás al rabo".

\*\*\* Esta tarde, al salir el autobús que llevará al equipo del Real Valladolid a Valencia, nos saludaron los jugadores:—Los semivivos te saludan.

\*\*\* Si nunca se sabe cuál será el desenlace de un partido, ¿por qué casi todos los aficionados de Valladolid han colocado un dos en la castilla Betis-Granada?

Voy a tener que cambiar mi viejo pronóstico y horrar el dos, porque vamos a ser muchos los ganadores y no tocar a nada.

\*\*\* Gregorera.—Pasado mañana habrá partidos afeitados y partidos donde Barcelona y Madrid se juegan la barba.

GREGORIO

## MOTORISMO-AUTOMOVILISMO

### Primer Rallye "Monumentos Vallisoletanos"

### Patrocinado por el Real Automóvil Club de Castilla

Después del éxito alcanzado en la "Prueba desconocida", los organizadores de la Operación "Discomanía", que fué ganada por el señor Ramón de la Piza conduciendo un automóvil y por el señor Naldia en motocicleta, como oportunamente se reseñó en este periódico, han organizado el Primer Rallye "Monumentos Vallisoletanos" con objeto de visitar los principales monumentos de la provincia.

Catorce preciosas copias de plata y premios en metálico se disputarán en esta prueba que por primera vez se celebra en Castilla. Prueba de regularidad y turismo en la que podrán participar motociclistas y turistas.

La primera etapa se correrá en la mañana del Domingo de Resurrección por Valladolid, Portillo, Mojadós, Alcazarén, Oimedo, Medina del Campo, Rueda, Nava del

Rey, Alcaezos, Tordesillas, Simancas y Valladolid.

La segunda etapa en la tarde del Lunes de Pascua por Wamba, San Cebrián, La Espina, Villa García, Villabrágima, Rioseco, Villanueva y Valladolid.

Los premios se entregarán en una fiesta de gala en la que el modesto madrileño Marbel presentará su colección de primavera-verano, sorteándose entre los asistentes un precioso traje de noche. La fiesta estará presidida por la señorita Isabel Colomer, fallera mayor de Valencia 1960, acompañada por la señorita Marisa Alonso Franch. Han prometido su asistencia Manolo Morán, José Isbert y Fernando Sancho, acompañados por Mercedes Alonso y la genial artista vallisoletana Conchita Velasco.

ABASTECIMIENTOS Y TRANSPORTES

## Precios topes de venta al público para frutas y hortalizas

Precios topes máximos de venta al público que regirán en esta provincia durante la semana del 11 al 17 del actual:

	Precio almacén	Precio público
	Pts. kilo	Pts. kilo
Limonos	8,00	10,00
Repollo	2,20	3,20
Cebollas	5,20	6,45
Tomates	8,50	9,75
Zanahorias	3,00	4,00

Los anteriores precios son para las calidades más selectas y representativas de cada clase de artículo, estando incluidos en los mismos los gastos y arbitrios municipales.

Las fotografías más sugerativas, los reportajes más sensacionales, las informaciones más apasionantes, en las páginas de "FOTOS"

LA MEJOR REVISTA DE ESPAÑA SE PONE A LA VENTA TODOS LOS SABADOS

## JOVEN ACTIVO

con conocimientos administrativos o de venta, de 22 a 33 años interesa a importante casa comercial. Ingresos garantizados. Enviar historial completo manuscrito al

ABASTADO 33 LEON

# LA VIDA: ACTUALIDAD Y REPORTAJE

## Pulso de los días

### La bomba de abril

MAXIMIANO GARCÍA VENERO

Ha explotado — para alivio de muchos la Academia acepta como idóneo lo que hasta hace poco era un solcismo — en una página del diario oficial de la Nación, y su eco ha sido amplificado por todos los medios de la publicidad. La bomba de abril es bomba taurina. Codificación definitiva o recopilación ampliada de anteriores ordenes del Ministerio de la Gobernación, donde saben percibir los clamores de la pura afición.

Esta bomba rompe los parapetos levantados por la vieja argucia de los industriales del toro. Digo del toro y no de los toros porque no hay un ganadero de raza que asista sin dolor a las imposiciones fraudulentas de aquellos industriales. Como sucede por doquier, también hay negociantes que se titulan ganaderos, pero su impopularidad es notoria y su crédito nulo ante la muchedumbre.

El peso in vivo, ordenado por el Ministerio de la Gobernación, es el único procedimiento drástico para impedir los fraudes, y las precauciones y plazos señalados gubernativamente son los adecuados y correctos. La publicidad que antes de salir cada toro se dará al peso de éste servirá para enseñar a las nuevas generaciones de aficionados lo que nosotros hemos tardado en aprender, costándonos dinero: mensuras aproximativamente a la bestia en el ruedo. He conocido aficionados — madrileños — con prodigioso tino, hijo del conocimiento, para fijar el peso de las reses.

Identica o quizá superior importancia tiene la tabla de sanciones establecidas contra el "ateitado" en cualquiera de las formas en que éste suele practicarse. A la tercera vez, la ganadería quedará descalificada durante un año. Creo que las sanciones, en todos sus grados, serán inscritas en los historiales que de las respectivas ganaderías llevan en organismos oficiales y corporativos. Esto equivaldría, en lo sucesivo, a una especie de barra de bastardía.

Hay en España numerosos círculos de aficionados taurinos, existe una Federación de tales organizaciones, y sus demandas dirigidas al Poder Público han sido acogidas por éste con reiteración. Acaso fuera oportuno conceder a las organizaciones taurinas legalmente constituidas el derecho a nombrar un veterinario que las representase, discrecionalmente, en los reconocimientos de la cornamenta.

En Madrid, por ejemplo, hay especialistas de grandes méritos en lo que se llama zootecnia, palabra que me parece impropia para significar la técnica de la crianza, desarrollo y mejora de los toros de lidia, que no son animales domésticos. Estos especialistas, con sus artículos, conferencias y libros, han contribuido a canalizar y dar eficacia a la protesta de los aficionados. La consulta de médicos en torno a un enfermo grave nunca engendra desprestigio para el médico de cabecera; la fiesta se halla enferma, y la consulta de especialistas sobre la idoneidad de las defensas del toro puede ser conveniente.

Y ahora, en rigor, sólo faltan, para enderezar totalmente a la fiesta, la prohibición de citar y recortar a los toros desde los tendidos de los picadores — que es un truco tan aleve como el de la bandera taurina viajera — y la constitución de un Colegio de asesores taurinos viajeros, semejantes al de los árbitros de fútbol. La autoridad del presidente de la corrida es como la del capitán de un buque. Mas se diferencia en que el marino sólo necesita práctico al entrar y salir de los puertos, más el presidente taurino tiene que contar con un práctico constante: radar que le guía sobre las procelas y entre las nieblas.

No hay duda de que un Colegio de asesores taurinos, surgido de exámenes y garantizado por individuales calidades de moralidad, influiría beneficiosamente en la fiesta. Meditemos en el desarrollo del fútbol desde los tiempos de los "referee" de buena voluntad a los contemporáneos de árbitros con plenitud de conocimiento y de capacidad.

## HISTORIA DE AL CAPONE, "EL ACUCHILLADO"

### El hombre de acero admiraba a Napoleón MURIO ARREPENTIDO DE SUS PECADOS

Por FRANCISCO BRIGNEAU

«Al Capone se ha vuelto loco!» El 12 de diciembre de 1933 todos los periódicos americanos reproducen en primera página esta información sensacional, que el "San Francisco News" acaba de lanzar en una edición especial.

"Capone, berserk", palabra del argot americano, que quiere decir "chiflado". "Ayer se produjo un grave incidente en la penitenciaría de Alcatraz — anuncian los despachos de las agencias—. Cuando los prisioneros se dirigían al paseo cotidiano en el patio de la prisión, el recluso 27.312 se lanzó sobre sus compañeros de celda. Tras de haber derribado a algunos a puñetazos y a puntapiés, les mordió ferozmente."

#### "No te preocupes; los venceré"

El día en que "el Acuchillado" franqueó por vez primera la muralla de cemento y de acero, de dos metros de anchura y seis de altura, Mae Capone se convirtió en Mae Duval, y alquiló esta casa rosada, donde desde las ventanas de su cuarto podía ver brillar, al anochechar, antes de acostarse, las lucecitas de Alcatraz. Es allí donde ha leído los comentarios de los periódicos sobre la actitud de Al Capone.

—Es el prisionero más extraordinario que se haya podido encontrar — declaraba, en 1936, Mr. Johnston, gobernador de la isla—. Este hombre tiene una voluntad de hierro. De la noche a la mañana, él, ante quien todo se inclinaba, se ha plegado sin una palabra de protesta, sin un murmullo, a la disciplina más rigurosa de todo el sistema penitenciario americano. Desde hace treinta años me ocupo de prisioneros; es la primera vez que encuentro uno al que jamás haya de hacerle una observación.

Imposible, los ojos bajos, Al Capone se levantaba a las seis y media en punto de la mañana, apenas sonaba el primer toque de diama. Estaba empleado en el lavadero y trabajaba hasta las cinco y media de la tarde, a cuya hora volvía a ser encerrado en su celda. Tres veces al día, en el refectorio — una

sala gris, en la que 261 reclusos comían bajo la vigilancia de doce colosos armados con pistolas ametralladoras —, apenas tocaba un bocadillo. Veinte veces se le han tendido lazos, los había despreciado las veinte veces. Los detenidos le odiaban.

Cuando Capone llegó, juraron que no saldría vivo de la prisión. En los lavaderos, Bill Collier le insultó, provocándole en la cara con las toallitas mojadas. Capone no replicó. El 21 de febrero de 1936, un contrapeso de hierro fundido se desprendió del techo y cayó junto a él, rozándole la nuca. El 24 de junio del mismo año, James Lucas se lanzó contra él al regreso de la sesión de cine y le hundió unas tijeras en la espalda. Capone cayó al suelo.

—Me alegro. Ya tiene lo suyo — gritó Lucas al entrar en su celda. Se engañaba. Se observó que Capone vivía. Llevaba el torso envuelto en un vendaje parecido a los que envuelven a las momias, que constituía una especie de caparazón protector de cinco centímetros de espesor.

#### "Napoleón era como yo; demasiado bueno"

Indiferente a este odio que le rodeaba, Capone se aplicaba a dar de sí una imagen sorprendente. Todos los periódicos visitantes de Alcatraz regresaban con anécdotas que encantaban al público: "Capone dota a la hija de un condenado a muerte" "Capone ofrece un instrumental de 5.000 dólares a la Orquesta Sinfónica de Alcatraz". "Capone se hace operador de cine en la prisión". "Su "estrella" preferida no es Mae West, es Shirley Temple"... Interviu exclusiva del gobernador del presidio: "En cierto sentido, Capone es un superhombre. Su dominio de sí mismo es extraordinario."

Desde 1932, Capone ha leído 647 libros sobre Napoleón. "El Emperador de los franceses era un genio — dice—. Es el hombre que yo hubiera querido ser. Como yo, él fue vencido porque era demasiado bueno. Después de Austerlitz, tenía al Zar a su merced. Lo dejó libre porque quería convertirlo en un amigo. ¡Qué tontería! No se puede tener jamás como amigo a quien se ha vencido primero y perdonado después; es decir, humillado. No hay más que una ley: si tienes a tu enemigo en tu poder, aprétale la garganta. Napoleón no lo hizo. Resultado: siete años más tarde era Alejandro quien le tenía en su poder y le hundió. La piedad es siempre una gran debilidad. Es la ley de la vida

#### El Sindicato no ha muerto

Pero hoy el superhombre con rostro de piedra no es más que un pobre hombre caído, atado a su lecho. La crisis ha pasado, dejándole limpio de fuerzas, la boca jadeante, la mirada mortecina. Mae Capone llora, mientras el médico explica: —A consecuencia de su crisis

de nervios le ha dado un ataque de parálisis; es decir, que está sufriendo una parálisis benigna, que no le inmovilizará completamente, pero que disminuye su contractilidad muscular...

—¿Y se ha producido de repente, sin que pudiera prevenirse nada? —Su marido, señora, sufría una enfermedad terrible. La había contraído muy joven y creía erróneamente haberse curado. No era así. La enfermedad proseguía secretamente su camino. Esta crisis de parálisis es una manifestación... una de las últimas manifestaciones.

—No me dirá que va a morir... —No señora. No inmediatamente.

Capone va a vivir hasta siete años después. Libertado el 16 de noviembre de 1939 se retiró a Palm Island y pasa sus primeros

interrogado por el Senador Hailey: —¿A quién ha ofrecido usted esas cajas? —pregunta el senador.

A todos los que se sacrifican por la ciudad sirviéndola. Si usted hubiera estado en Chicago, también le habría enviado alguna.

—¿Yo las habría rechazado. —Eso permítame dudarle. Desde que me ocupo del tráfico de bebidas no conozco a ningún gran personaje que me haya devuelto las cajas de "whisky" que le haya solido enviar.

Pero los recursos principales del Sindicato proceden de la Continental Press, que controla en parte. Es una Agencia de informaciones sobre las carreras de caballos; agencia, que, oficialmente, trasmite las cotizaciones, los pronósticos y las apuestas a través de los Estados Unidos — gracias a los 30.000 kilómetros de cables telefónicos que ha alquilado a la Western Union — y que



Napoleón, la figura admirada por Al Capone.

días de hombre libre en una butaca. Los amigos han venido de Chicago a verle; Jacobo Gusk, Tony Accardo, Ralph y Mat. Capone, sus hermanos; Rocco Fissetti, su primo. También está allí su hijo, el pequeño Al, que Capone no cesa de tener abrazado. Abraham Teitelbaum, su abogado, ojea el enorme correo que ha suscrito la libertad del "Acuchillado". Las propuestas de asociación afluyen de todas partes: Se le invita a dirigir la banda de los estupefactos, o el tráfico de oro, que se hace entre México y el Canadá; o el de las armas para la China... Un negociante de Caracas quiere crear una cadena de establecimientos en toda la América del Sur. "Vente a Alaska — le escribe un amigo. — Un huevo vale diecisiete pesetas; un kilo de tocino, doscientas; un kilo de patatas, ciento cincuenta... Es una situación para ti."

Pero Capone ya no es más que la sombra del mozuelo napolitano que llegó hace veinte años al "Cuatro-dos". "Descanse, patrón. Tómese un descanso — dice Gusk—. El Sindicato marcha. No se preocupe por nada". Y en efecto, descansa. La prohibición ha desaparecido pero el Sindicato en Chicago, no Reina como amo y señor sobre el juego, en particular las "ruletas de la suerte", especie de loterías privadas, cuyo sorteo tiene lugar todos los días. Las Ruletas llevan nombre pindonescos: "La rueda de plata romana", "La rueda de Eire-Búfalo", el "Dragón verde de Calcuta", la "Vela Alabama-Georgia", y conocen una bran boga. Se calcula que la población negra, la más miserable, se gasta en esos juegos diez millones de pesetas al año.

La segunda carta está destinada a su hijo: "Mi querido niño — escribe "el Acuchillado": — Cuando leas estas líneas ya no estaré a tu lado para ampararte con mi amor. No te pido más que una cosa: Olvida al hombre que fue Al Capone. No pienses en el padre que te adoraba y nunca quiso para ti otra cosa que tu bien. Conozco que te dejó una pesada herencia: mi nombre. Pienso también que tú considerabas como tu deber de hi-

jo imponer respeto absoluto a mi memoria. Sé trabajador. Protege a tu madre. Hoy no tienes más que a ti. Sé el hijo que yo hubiera querido ser. Sé el hombre que yo hubiera debido ser. Tu padre, Al Capone".

El 25 de enero, al oscurecer, muere Al Capone. Sobre su mesa, el manuscrito, inacabado, de sus memorias se termina con esta frase: "Mi deseo es que cada vez que se hable de mí, se olvide lo que fue el "gangster" Al Capone, al que la fama llamó un día "rey" sin corona de Chicago".

Corresponde a Mr. William Thildrick, empresario de Pompas Fúnebres de Miami, la misión de realizar la obra maestra de su carrera. Pulcramente afeitado, empolvado, vestido de negro, con camisa blanca y corbata gris, Capone reposa en un féretro de bronce incrustado en oro. El ataúd está sobre un catafalco, en el "hall" de su villa. De todos los rímelos de América, hasta de Alcatraz, llegan las flores. Las coronas miden dos metros de altura y llevan en letras de oro esta frase: "Al Capone el primero". Arrodillado en las losas de mármol, su ayuda de cámara, Samy — un negro —, permaneció veinticuatro horas rezando. Todo el Sindicato está allí. Por avión, los "antiguos" van llegando. Compagna, llorando el pequeño Nueva York, convertido en propietario de una granja de 500 hectáreas en Fowler, Indiana; Ricca, que es ahora uno de los hombres más ricos de los Estados Unidos y vive entre sus suntuosas residencias de Long Beach — Indiana —, su casa de River Forest y su granja de 500 hectáreas; Bernstein, uno de los más famosos abogados de Chicago; William Johnson, presidente del National Jockey Club, etcétera.

Luego un servicio fúnebre celebrado por el reverendo padre William Barry, cien "Cadillacs", con las ventanas cubiertas de velos negros, vienen a situarse tras el coche fúnebre. En el primero se encuentra Teresa Capone, la madre del "Acuchillado"; Mafalda, su hermana; Mat, Ralph y John, sus tres hermanos. Lentamente, religiosamente, mientras las campanas doblan a muerto, el cortejo se pone en marcha. Volando muy bajo un avión de la prensa toma fotografías del extraño desfile. En la radio que da el reportaje del entierro, algunos sabios vienen a solicitar que se les reconozca el derecho de examinar el cerebro del muerto. Millares de personas aguardan entre las tumbas, cubiertas por 5.000 dólares de rosas rojas. Descubiertas, Gusk, Accardo, Ricca, los últimos "grandes" miran cómo se desliza el ataúd de bronce. En el silencio se oyen sollozos y gemidos; es la madre del "Acuchillado" que llora. A la salida se vece a "La Tribuna", que da todos los detalles y escribe: "Con Capone, ese genio del crimen, en quien circulaba la sangre de nuestros pioneros; con Capone, es un poco de la juventud de América lo que se va".

FIN

(Es un reportaje especial para la Agencia FHEL-A. MATEKALO. Prohibida la reproducción.—Exclusiva regional.)

### PENSAMIENTOS A REACCION

El reloj de pulsera lleva la cuenta de su propio pulso.

Una cosa es recibir y otra es dar trigo.

Aquel poeta estaba "especializado" en sonetos negros...

Había poca gente, pero vociferante.

"Unánime" se deriva de Unánimo...

Los calamares tienen un nombre falso porque el mar ya está caído...

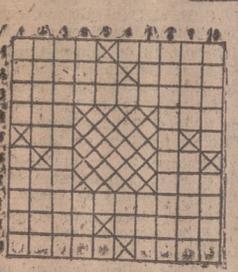
Un "siglo de oro" es lo mejor para una estabilización...

Llega un momento en que hay más hombres que mujeres y ya los nombres se repiten.

La "carpintería" teatral es la única que no puede estar a cargo de los carpinteros.

FERNANDO AFARICIO

## Mientras se toma el CAFE CRUCIGRAMA



### HORIZONTALES

1. Arcada blanca refractaria. Cabello desde que nace hasta que muerde los dientes de leche. 2. Signo del Zodíaco. Palo largo y delgado (al revés). 3. Ejecutará, ejercerá o pondrá en práctica una cosa que se ha aprendido o especulado. 4. Personaje bíblico (al revés). Punto del buque en que coinciden la cuadra y la amura (al revés). 5. Números romanos. 6. Negación. 7. Paso la vista por un escrito (al revés). Pongo a la lumbre. 8. En Arquitectura, partes del fuste de la columna, comprendidas entre el estrágallo y el capitel. 9. Alero de tejado. Adverbio que denota prioridad de tiempo o lugar (al revés). 10. Clamores de campanas por los difuntos (al revés). Acusadas.

### VERTICALES

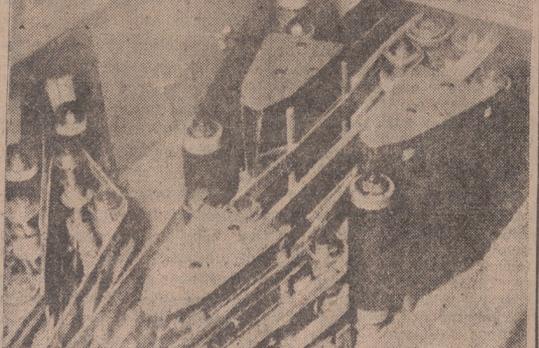
1. Cubra una cosa que está descubierta. Paños de lienzo blanco que usan las monjes en la cabeza. 2. Cualquier cosa redonda (al revés). Planta filicéa de cuyas hojas se extrae un jugo muy amargo que se usa en farmacia (al revés). 3. Aros de hierro con que por medio de tornillos se aseguran las cajas del carruaje. 4. Gallo (pez) (al revés). La palabra rol, alterada. 5. Consonantes. 6. Abreviatura (al revés). 7. Ave carnívora muy semejante al cuervo (al revés). Denotó alegría (al revés). 8. Persona que comercia o negocia con el dinero o las mercancías. 9. Extraño, poco frecuente. Hace consonancia. 10. Cualquiera

## CRUCIGRAMA

curva cerrada parecida a la elipse  
Soluciones.  
Horizontales. — 1: Pesadumbre.  
2: Capitán. Ron. 3: Aj. Lo. Asolq.  
4: Ras. Ro. Atea. 5: Gramática.  
R. 6: Ar. I. S. R. Az. 7: Mar. Mar.  
8: Ec. Senafa. R. 9: Nota.  
Verticales. — 1: Cargamento. 2:  
Pajarero. R. 3: Ep. Sa. R. Tol.  
4: Sil. Ml. Saca. 5: Atea. Me. Os.  
6: Da. Otsnac. 7: Una. I. Rac.  
8: M. Sacrificá. 9: Brota. Sadr.  
10: Roje. Am. Ral. 11: En.  
garzarán.

## CURIOSIDADES DE LA ERA ATOMICA

### MARAVILLAS POSTALES



En Correos de Berlin ha sido adoptado este distribuidor automático para la correspondencia. Provisto de unas células foto-eléctricas, clasifica las cartas, las postales e incluso diferencia las que van por avión. El servicio resulta seguro y lleno de rapidez, permitiendo economizar mucha mano de obra.

SI USTED QUIERE VER LAS MEJORES FOTOGRAFÍAS DE LA ACTUALIDAD, COMPRE NUESTRO PERIODICO.